

# BenQ-SIEMENS

## EF81



Issued by  
BenQ Mobile GmbH & Co. OHG  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© BenQ Mobile GmbH & Co. OHG 2005  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co. OHG  
under trademark license of Siemens AG

[www.BenQ-Siemens.com/ef81](http://www.BenQ-Siemens.com/ef81)

---

Säkerhetsanvisningar .....	2	Röstmeddelande .....	42
Översikt över telefonen .....	4	Internet .....	42
Displaysymboler .....	9	Spel .....	44
Komma igång .....	10	Inställningar .....	44
Slå på/stänga av telefonen, mata in PIN .....	13	Organiserare .....	52
Allmän information .....	14	Övrigt .....	52
Säkerhet .....	19	Mediaspelare .....	54
Skriva text .....	20	Mina saker .....	56
Ringa samtal .....	23	Mobile Phone Manager .....	57
Kontakter .....	29	Kundservice (Customer Care) .....	58
Samtalslistor .....	33	Skötsel och underhåll .....	60
Kamera .....	34	Specifikationer .....	61
Skapa meddel. ....	36	SAR .....	62
Inkorg .....	37	Producentens Garanti .....	63
Meddelandelistor .....	39	Licensavtal .....	64
Meddelandeinställningar .....	40	Sakregister .....	68

Detta är en kortfattad version av användarguiden. Den kompletta versionen på engelska och tyska finns på Internet på:  
[www.BenQ-Siemens.com/ef81](http://www.BenQ-Siemens.com/ef81)

# Säkerhetsanvisningar

## Tips till föräldrar

Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna noggrant före användning! Förklara innehållet för dina barn och se till att de är medvetna om vilka faror användningen av telefonen kan innebära!



När du använder telefonen ska du ta hänsyn till lagar och lokala inskränkningar. Dessa kan gälla t.ex. i flygplan, på bensinstationer, på sjukhus eller vid bilkörning.



Funktionen hos medicinsk utrustning, som t.ex. hörapparater och pacemakers, kan störas av mobiltelefoner. Se till att alltid hålla mobiltelefonen minst 20 cm från sådan utrustning. Under samtal bör telefonen hållas mot det öra som befinner sig längst bort från pacemakern. Kontakta din läkare för mer information.



Ringsignalen, hänvisningstonerna och handsfreefunktionen återges via högtalaren. Håll inte mobiltelefonen vid örat när den ringer eller när du har aktiverat handsfreefunktionen. Du kan i annat fall få svåra, varaktiga hörselskador.



Använd endast originalbatterier (100 procent kvicksilverfria) och originalladdare. Annars kan allvarliga sak- och personskador inträffa. Batteriet kan t.ex. explodera.



Små barn kan plocka loss och svälja smådelar, som SIM-kort, tättningsplugg, objektivring, tätningsskydd och Micro SD Card. Därför måste telefonen förvaras oåtkomligt för barn.



Den nätspänning (V) som anges på nätdaptern får inte överskridas. Om denna inte beaktas kan laddaren förstöras.

Strömkabeln måste stickas in ett lättåtkomligt AC-vägguttag vid laddning av batteriet. Laddningsenheten kan endast stängas av genom att stickproppen dras ur efter laddning av batteriet.



Telefonen får inte öppnas. Det är endast tillåtet att byta batteri (100 procent kvicksilverfritt), SIM-kort eller Micro SD Card. Du får absolut inte öppna batteriet. Det är inte tillåtet att göra några ändringar på apparaten; detta leder till att garantin upphör att gälla.



Avfallshantera förbrukade batterier och telefonen i enlighet med tillämpliga lagar.



Telefonen kan orsaka störningar i närheten av TV, radio, datorer etc.



Placera inte telefonen nära elektromagnetiska databärare som kreditkort eller disketter. Då kan information som lagrats på dem gå förlorad.

Använd endast originaltillbehör. På det sättet kan du undvika sak- och personskada och vara säker på att alla relevanta bestämmelser uppfylls.

Utsätt inte telefonen för någon som helst form av fukt eller väta. Utsätt inte telefonen för stötar och slag.

Vid felaktig användning upphör garantin att gälla! Dessa säkerhetsanvisningar gäller även originaltillbehör.

Eftersom mobiltelefoner erbjuder en rad funktioner kan de användas i andra positioner än mot huvudet, t.ex. mot kroppen. I detta fall krävs ett avstånd från kroppen på **1,0 cm**.

## Bluetooth®

Telefonen har en Bluetooth-port. Med den kan du trådlöst koppla din telefon till ett headset för högtalarfunktion eller en annan Bluetooth-klar enhet.

Beakta följande anvisningar för att garantera en säker koppling av enheterna så att inte tredje part kan få tillgång till din telefon:

- Första gången du kopplar samman två enheter, s.k. "Pairing", ska du befinna dig i en säker miljö.
- Båda enheterna måste då en gång identifieras via ett lösenord/PIN. För att garantera tillräcklig säkerhet bör du (om ingen PIN är standardinställd) välja en 16-siffrig nummerkombination som är svår att gissa sig fram till.
- Övergång till automatisk uppkoppling ("Förbindelse utan bekräftelse") bör endast utföras i undantagsfall.
- För att minimera eventuella säkerhetsrisker bör anslutningen endast företas med säkra enheter.
- Din telefons "synlighet" bör du begränsa så mycket som möjligt. På så sätt blir det mycket svårare för okända enheter att försöka skapa en anslutning till din telefon. Därför ska du i Bluetooth-menyn.
- Vid en Bluetooth-anslutning överförs namnet på din telefon. I leveransläge är det "Bluetooth ID". Du kan ändra namnet när du första gången aktiverar Bluetooth eller senare i Bluetooth-menyn.
- Om Bluetooth inte behövs ska funktionen vara avaktiverad.

Innan du använder Bluetooth-tillbehör eller mobiltelefoner i ett fordon ska du i fordonets manual kontrollera om det finns några särskilda begränsningar för användning av sådana produkter.

# Översikt över telefonen

## Stängd lucka

### ① Yttre display

### ② -④ Yttre displayknappar




Knapparnas aktuella funktioner visas som symboler på den yttre displayens nedersta rad.

Använd funktionerna när luckan är stängd. De yttre displayknapparna kan inte användas när luckan är öppen.






### I viloläget:

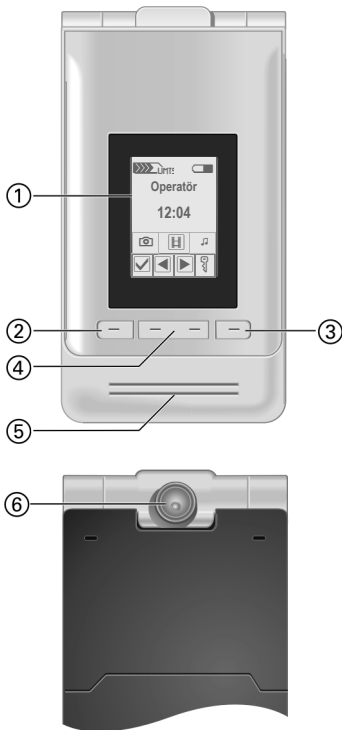
- ②  Starta den valda tillämpningen.
- ③  Håll **nedtryckt**: Spärra/lås upp de yttre displayknapparna.
- ④  Bläddra för att välja tillgänglig tillämpning    (s. 7).

### Inkommande samtal:

- ②  Besvara samtal i handsfreeläget (ej videosamtal).
- ③  Avvisa samtal.
- ④  Avaktivera ringsignalen för detta samtal.

### Under ett samtal:

- ②   Aktivera/avaktivera mikrofonen (sekretess).
- ③  Avsluta samtal.
- ④   Reglera volymen.
- ⑤ **Högtalare**
- ⑥ **Kameraobjektiv**



# Öppen lucka


① Högtalare

② Huvuddisplay

③ Kameraobjektiv

④  Knappen Koppla

Slå det visade/markerade numret/namnet, besvara samtal. Öppna samtalslistorna i viloläget.

⑤  Knappen På/Av/Avsluta

• Avstängd:

Håll **nedtryckt** för att slå på telefonen.

• I viloläget:

Håll **nedtryckt** för att stänga av.

Tryck **kort** för att öppna avstängningsmenyn (s. 13).

• Under ett samtal eller i en tillämpning: Tryck **kort** för att avsluta.


• I menyer: Håll **nedtryckt** för att återgå till viloläget.

⑥  Videosamtalsknapp

Tryck för att öppna videoläget.

⑦  Internetknapp

Öppna webbläsaren om inte knappen har programmerats.

⑧  Knappen Uppgift

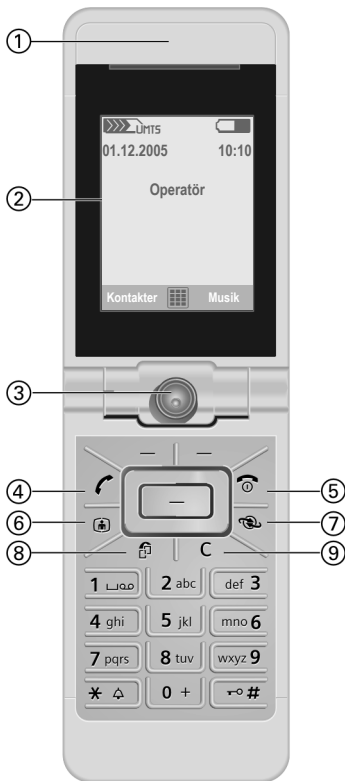
Tryck **kort**: Öppna uppgiftsväxlaren.

Håll **nedtryckt**: Öppna huvudmenyn.

⑨ **C** Knappen Radera

Textinmatning: Radera tecken ett i taget i textinmatningsläget. Håll **nedtryckt** för att radera text snabbt.

Listor/inmatningsfält: Radera markerat/ markerade element.



## ① Displayknappar


Knapparnas aktuella funktioner visas på huvuddisplayens nedersta rad som **text**/symboler.

## ② Navigeringsknapp

- Tryck på navigeringsknappen för att välja ett alternativ/listelement eller för att starta en tillämpning/funktion.
- Tryck för att öppna huvudmenyn i viloläget.

## ③ Navigeringsring

### I viloläget:

 Tryck **kort**: Öppna användarprofilerna.  
Håll **nedtryckt**: Starta röstuppringningen.

 Öppna Kontakter.

 Öppna Inkorgen.


 Starta Mediaspelaren.

### I listor, meddelanden och menyer:

 Bläddra uppåt/nedåt.

### Under ljuduppspelning:

 Reglera volymen.

 Hoppa till föregående/nästa spår.

## ④ Ringsignal

- Håll **nedtryckt** i viloläget: Aktivera/avaktivera alla ljudsignaler (förutom larmer). Vibratorn aktiveras automatiskt.
- Håll **nedtryckt** när ett inkommande samtal signaleras: Avaktivera ringsignalen endast för detta samtal.

## ⑤ Knappplås

I viloläget: Håll **nedtryckt** för att aktivera/avaktivera knappplåset. Endast nödnummer kan ringas.

När du slår ett nummer: Mata in joker-tecken "?".

## ⑥ Anslutningsuttag


För laddare, headset etc.




# Öppna/stänga luckan

## Stängd lucka

- I viloläget kan du starta en av följande tillämpningar:

 Starta kameran i bildläget (s. 34).

 Starta kameran i videoläget.

 Öppna mediaspelarens musikflik (s. 54) och starta en ljuduppspelning.

- Aktiv kamera: Du kan ta bilder/spela in videoklipp.
- Aktiv mediaspelare: Du kan välja spår och styra uppspelningen.
- Växla mellan uppgifter: Du kan endast styra en tillämpning åt gången.
- Inkommande samtal: Du kan besvara samtalet i handsfreeläget med hjälp av de yttre displayknapparna (ej videosamtal).
- Röstuppringning: Om du har anslutit ett headset till telefonen kan du aktivera röstuppringningen genom att trycka på aktiveringsknappen på headsetet.

## Öppna luckan

När du öppnar luckan visas en logotyp på den yttre displayen. De yttre displayknapparna avaktiveras.

Vad som sker när du öppnar luckan beror på den aktuella situationen:

- I viloläget: Knapplåset avaktiveras automatiskt. Öppningsmelodin spelas upp om den har aktiverats. Tryck på en valfri knapp för att avsluta uppspelningen.
- Inkommande samtal: Du besvarar samtalet. Du kan ändra den här inställningen till att besvara samtalet manuellt när du har öppnat luckan (s. 48).

- Öppna tillämpningar förblir öppna.
- Öppna förfrågningar och meddelanden, t.ex. i dialoger, accepteras.

## Luckans olika lägen

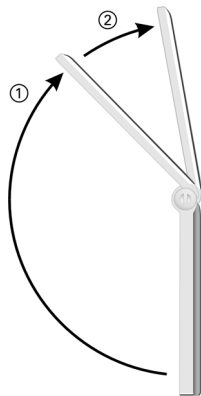
När du öppnar luckan kan du låsa den i två olika lägen:

Läge ①:

Det här läget är perfekt för videosamtal eller för att använda kameran med självutlösaren. Om du placerar telefonen på ett bord kan du på ett behändigt sätt se den du pratar med i displayen eller fotografera med hjälp av självutlösaren.

Läge ②:

Det här är det normala läget när du håller telefonen mot örat.








## Stänga luckan

Vad som sker när du stänger luckan beror på den aktuella situationen:

- I viloläget: Stängningsmelodin spelas upp om den har aktiverats. Tryck på valfri yttre displayknapp för att avsluta uppspelningen.
- Under samtal: Alla aktiva/parkerade samtal avslutas.  
Om du talar i handsfreläget (s. 25) visas en förfrågan på den yttre displayen som ber dig välja om du vill fortsätta ett aktivt samtal.
- Aktiv kamera: Om kameran är i förgrunden förblir kameran öppen i det valda läget.
- Aktiv mediaspelare: Om musikfiken är vald eller under en ljuduppspelning förblir tillämpningen öppen även om den används i bakgrunden.
- Dataanslutningar: Pågående dataöverföring (t.ex. SMS/MMS som skickas/tas emot, e-postmeddelanden som tas emot, data som laddas ned eller synkronisering) och öppna Bluetooth®- eller serveranslutningar (inloggad på server för direktmeddelanden) påverkas inte av att luckan stängs.
- Alla övriga aktiva tillämpningar stängs. Data som inte har sparats sparas automatiskt.
- Öppna förfrågningar och meddelanden, t.ex. i dialoger, avisas.

# Displaysymboler





## Meny (endast yttre displayen)






-  Kamera i bildläget
-  Kamera i videoläget
-  Mediaspelare (ljuduppspelning)

## Huvudmeny (endast huvuddisplayen)




-  Kontakter
-  Samtalslistor
-  Internet
-  Kamera
-  Meddelanden
-  Organiserare
-  Spel
-  Mediaspelare
-  Videotelefoni
-  Övrigt
-  Mina saker (filhantering)
-  Inställningar

## Displaysymboler (urval)






-  Mottagningsignal
-  Laddning
-  Alla samtal vidarekopplas
-  Ringsignal av

-  Larm inställt
-  Knappsats låst
-  Bluetooth aktiverad
-  Bluetooth synlig för andra
-  Inloggning för direktmeddelande



## Händelser (urval)

-  SMS-minnet fullt
-  Missade samtal
-  Telefonens minne fullt

## Meddelandesymboler (urval)

-  Oläst
-  Läst
-  MMS mottaget
-  MMS läst
-  Röstmeddelande väntar

## Kamerasymboler (yttre display)

-  Öppna ljusstyrkeinställningar
-  Öppna zoominställningar

## Komma igång

Vid leverans skyddas telefonens display av plastfolie. Dra av denna skyddsfolie försiktigt innan du börjar använda telefonen.

När du gör detta skapas statisk elektricitet, som i sällsynta fall kan leda till att kanterna runt displayen får en annan färg. Detta fenomen försvinner av sig självt inom tio minuter.

## Sätta i SIM-kortet/Micro SD Card

Från operatören får du ett SIM-kort där all viktig information om ditt abonnemang finns sparad. Om SIM-kortet är av kreditkortsstorlek, måste du försiktigt bryta loss det mindre kortet på det.

### Obs!

Sätt i SIM-kortet **innan** du sätter i Micro SD Card. Om du av misstag sätter i Micro SD Card i öppningen för SIM-kortet går det inte att ta ut det igen!

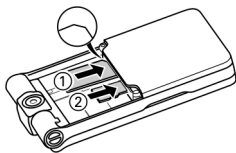
Micro SD Card är ett minneskort som ger din telefon mycket stor minneskapacitet. På det kan du spara t.ex. bildfiler, videofiler och ljudinspelningar. Du kan dessutom använda Micro SD Card som en diskett för att spara andra slags filer.

Du får tillgång till listan med mappar och filer i menyn **Mina saker** (s. 56). Om en fil på Micro SD Card tilldelas

en funktion i telefonen, t.ex. en ring-signal, kopieras denna till telefonens minne.

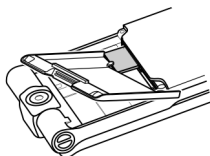
### Nytt Micro SD Card

- Säkerhetskopiera informationen på det gamla minneskortet till en dator.
- Formatera det nya minneskortet.
- Kopiera informationen från datorn till ditt nya Micro SD Card.

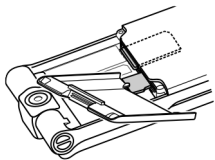


Lägg i SIM-kortet platt med kontakt-ytan **nedåt** framför öppningen ①. Se till att det avfasade hörnet ligger åt rätt håll.

Placera Micro SD Card framför öppningen ②.



Använd batterilocket enligt illustrationen för att försiktigt trycka in SIM-kortet i öppningen.

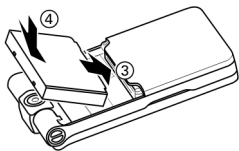


Använd batterilocket enligt illustrationen för att försiktigt trycka in Micro SD Card i öppningen.

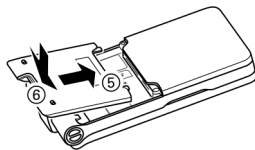
Om du vill avlägsna något av korten använder du hörnet på batterilocket för att lossa eller trycka in SIM-kortet och Micro SD Card. Om du gör på annat sätt riskerar du att skada SIM-kortets utlösningmekanism. Kortet stöts ut.

Följ de instruktioner från tillverkaren som medföljer ditt Micro SD Card.

## Sätta i batteriet



Sätt i batteriet i telefonen ③ och tryck det sedan nedåt ④ tills det snäpper fast.



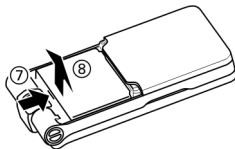
Stäng locket genom att placera locket i rätt position så att kilarna fäster i urfasningarna ⑤. Tryck det sedan nedåt tills det snäpper på plats ⑥.

## Ta ut batteriet

### Obs!

Stäng av telefonen **innan** du tar ut batteriet!

Öppna locket genom att skjuta det framåt och lyfta upp det.



Ta bort batteriet genom att trycka mot batteriet i den riktning som visas ⑦ och lyft upp batteriet ⑧.

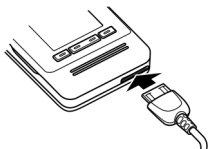
## Ladda batteriet

Det nya batteriet är inte fulladdat vid leverans. Anslut laddningskabeln nedtill på telefonen.

Anslut nätadaptorn till ett vägguttag och ladda i minst **två timmar**.

## Använd endast den laddare som medföljer!

Du kan också ladda batteriet via USB-porten (Tillbehör, s. 52).



Visning under laddningsförloppet.

## Laddningstid

Ett tomt batteri är helt uppladdat efter cirka två timmar. Det är endast möjligt att ladda batteriet i miljöer med en temperatur mellan +5 °C och +45 °C. Om temperaturen över- respektive understiger detta intervall med 5 grader blinkar laddningssymbolen. Den nätspänning som anges på nätadaptern får inte överskridas.

**Ta inte ut batteriet i onödan** och undvik om möjligt att **avsluta laddningsförloppet** i förtid.

- Vid en längre tids användning blir nätadaptern varm. Detta är normalt och inte farligt.
- Om du tar ut batteriet och inte sätter tillbaka det igen inom 30 sekunder måste du ställa in klockan igen.

## Drifttid och -temperatur

Drifttiden beror på hur telefonen används. Extrema temperaturer förkortar tiden i viloläget märkbart. Undvik därför att lägga telefonen i solen eller på en värmekälla.

Telefonen kan bli varm under dataöverföring eller när UMTS används. Detta är normalt och inte farligt.

Samtalstid:

UMTS: upp till 210 minuter

GSM: upp till 270 minuter

Tid i viloläge:

UMTS: upp till 250 timmar

GSM: upp till 300 timmar

## Laddningssymbolen syns inte

Om batteriet är helt urladdat syns inte laddningssymbolen direkt när du ansluter laddaren. Det kan dröja upp till två timmar innan den syns. Om så är fallet är batteriet helt uppladdat efter tre till fyra timmar.

## Visning av batteristatus

Visning av batteristatus under användning (tomt-fullt):



## Varning för svagt batteri

När batteriet är nästan urladdat får du två varningar: När batteriet har 10 minuter och 1 minut batteritid kvar.

## Avstängning

Om batteriet laddas ur helt stängs telefonen av.

# Slå på/stänga av telefonen, mata in PIN

## Slå på telefonen

Öppna luckan.



Håll knappen På/Av/Avsluta **nedtryckt** för att slå på telefonen.

Mata in PIN-koden eller bekräfta att du vill slå på telefonen (s. 20).

Telefonen slås på automatiskt när:

- du laddar telefonen via USB **eller**
- ett larm eller en kalenderhändelse infaller.

**Ja** Tryck för att aktivera.

**Eller**

**Offline** Tryck för att starta i offlineläget.

Om du stänger luckan innan du har matat in PIN-koden stängs telefonen av igen.

## Mata in PIN

Du kan skydda SIM-kortet med en fyra- till åttasiffrig PIN-kod.



Mata in PIN-koden med sifferknapparna. För att ingen ska kunna läsa din PIN-kod i displayen visas endast asterisker (\*). Korrigera med C.

**OK** Bekräfta. Det kan ta några sekunder innan telefonen är igång.

Du kan ändra PIN-koden (s. 19). För att radera SIM-kortsspärrar, se s. 20.

## Stänga av telefonen



Håll knappen På/Av/Avsluta **nedtryckt**.

**Eller**



Tryck **kort** och välj ett av följande alternativ.

**Stänga av** Telefonen stängs av. Telefonen slås på automatiskt om ett larm eller en kalenderhändelse infaller.

**Offline-läge** Telefonen stängs inte av, men är inte ansluten till nätet.

## Offlineläge

När telefonen är i offlineläget kan du använda många funktioner, men telefonen är inte ansluten till något nät (du kan inte besvara inkommande samtal eller ringa samtal).

Växla mellan offline- och onlineläge:

Öppna luckan.



Tryck **kort** och välj **Offline-läge/Online-läge**.



Bekräfta frågan.

## Nödnummer (SOS)

Använd **endast** funktionen i verkliga nödfall!

Öppna luckan för att använda knappsetsen.

Om du trycker på displayknappen **SOS** kan du ringa ett nödsamtal i alla nät **utan** ett SIM-kort och utan att mata in en PIN-kod (inte möjligt i alla länder).

Om luckan är öppen och knapplåset är aktiverat (s. 6) kan endast nödnummer ringas.

## Slå på telefonen för första gången

När du slår på telefonen för första gången eller efter att batteriet har varit uttaget, uppmanas du att ställa in tid och datum.



Välj om du vill ställa in tid och datum.

## Tidszoner



Välj önskad inställning och byt tidszon på världskartan.



Välj en stad i den valda tidszonen.

**Alt.**

Öppna menyn och välj **Ställ in tidszon** för att spara.

## Tid/datum

Ställ in tid och datum så att telefonen visar rätt tid. Du behöver inte upprepa den här inställningen.



Ange först datum (dag/månad/år) och därefter tiden (24-timmarskvisning).



Tryck för att uppdatera tid och datum.

Du hittar fler alternativ och inställningar på s. 50.

## Allmän information

### Viloläge

Telefonen är i **viloläge** och är **klar att användas** när operatörens namn visas i displayen.

### Stängd lucka




Tryck för att avsluta samtal/funktion.


### Öppen lucka



Håll knappen På/Av/Avsluta **nedtryckt** för att återgå till viloläget från alla situationer.

## Mottagningsignal

 UMTS Stark mottagningsignal.

 UMTS En svag signal leder till dålig samtalskvalitet, vilket i sin tur kan medföra att samtalet bryts. Flytta dig till en annan plats.

## Anslutbarhet

Telefonen stöder olika metoder för att överföra data i mobilnätet.

- Den snabbaste metoden är UMTS (**U**niversal **M**obile **T**elecommunications **S**ystem). Om du använder UMTS kan du föra videosamtal av hög kvalitet. Du kan vara ansluten till Internet hela tiden. Endast den faktiska överföringstiden debiteras av nätoperatören. Den här tjänsten stöds ännu inte av alla operatörer.
- GPRS (**G**eneral **P**acket **R**adio **S**ervice) är en annan metod för dataöverföring i mobilnätet. Med GPRS kan du vara ansluten till Internet hela tiden om nätets kapacitet är tillräcklig. Endast den faktiska överföringstiden debiteras av nätoperatören.
- GSM (**G**lobal **S**ystem for **M**obile **C**ommunications) är en digital standard för mobilnät som i huvudsak används för röstsamtal och textmeddelanden (SMS).

Beroende på det nät du befinner dig i för tillfället och din operatör används de olika metoderna automatiskt. Beroende på din operatör kan du behöva ställa in vilken metod som kan användas (s. 51).

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Tänk på att Digital Rights Management gäller för telefonen. Användningen av nedladdade bilder, ljud och tillämpningar kan vara begränsad av leverantören, t.ex. genom kopieringsskydd, tidsbegränsning och/eller begränsat antal användningstillfällen.

## Bruksanvisning

### Symboler

Följande symboler används i den här bruksanvisningen:



Mata in siffror eller bokstäver.



Knappen På/Av/Avsluta



Knappen Koppla

Alternativ



Visar en displayknapps funktion.

Tryck på navigeringsknappen för att t.ex. öppna menyn.





Visa navigeringsfunktion.  
Tryck på angiven sida av navigeringsknappen.



Operatörsberoende funktion som kan kräva speciell registrering.

## Huvudmenyn

Huvudmenyn visas grafiskt med symboler:



Öppna från viloläget.



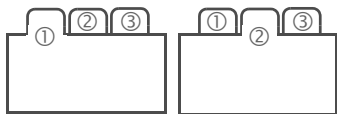
Välj tillämpnings-  
symboler.



Starta tillämpning.

## Flikar

Flikarna ger dig snabb åtkomst till information och tillämpningar.



## Navigeringsknapp

Symbolen i mitten av den nedersta displayraden visar den aktuella funktionen när du trycker navigeringsknappen nedåt.

## Yttre displayknappar


Symbolerna på den nedersta raden på den yttre displayen visar aktuell funktion för varje knapp.

## Menystyrning


I bruksanvisningen ges en **kortfattad beskrivning** av hur du gör för att komma åt en funktion, t.ex. för att ställa in ringsignaler.

 →  → Ringsignaler

Detta omfattar följande steg:

 Öppna huvudmenyn.



Välj  för att öppna menyn **Inställningar**.



Bekräfta valet.



Välj funktionen  
**Ringsignaler**.



Bekräfta valet.

# Standardfunktioner

## Alternativmeny

Listan innehåller funktioner som förekommer i flera alternativmenyer.

**Alternativ** Öppna menyn.

<Ny post>	Skapa ny post.
Spara	Spara post.
Ändra	Öppna listan över alternativ. Välj ett alternativ och bekräfta.
Visa	Visa post.
Detaljer	Visa egenskaper för den valda posten.
Uppgifter	Visa ytterligare information om filen.
Ta bort/ Ta bort allt	Radera post/radera alla poster efter en bekräftelse.
Avsluta	Avsluta tillämpning.
Ändra	Öppna post/inmatningsfält för att redigera.
Inmatn.metod	Öppna menyn för inmatningsmetod (s. 21).
Textred.meny	Öppna menyn för textredigering (s. 21).
Sortera efter	Välj sorteringskriterium.
Använd som	T.ex. använd bild som bakgrund, melodi som ringsignal.
Ändra namn	Byt namn på vald post.

Skicka	Välj sändningstyp (MMS, SMS, direktmeddelande, e-post, Bluetooth).
Skapa medd.	Välj sändningstyp och skapa meddelande.
Svara/ Svara alla	Avsändaren blir mottagare och "Re." infogas framför ämnet.
Kapacitet/ Minnesstatus	Visa minnesstatus för tillämpning, telefon, SIM-kort eller Micro SD Card. Starta <b>Minnesassistent</b> om det finns för lite ledigt minne.

## Snabb listsökning

Om du trycker på sifferknapparna när du befinner dig i en lista sorterad i bokstavsordning öppnas ett snabb-sökningsfönster.



Mata in text för att hoppa direkt till den post som mest överensstämmer med den inmatade texten.

## Minnesassistent

Minnesassistenten startas automatiskt om du har för lite ledigt minne.

Ett meddelande visas i en av displayerna beroende på om luckan är öppen eller inte.

Om luckan är stängd kan du starta minnesassistenten genom att öppna luckan.

Starta via huvudmenyn:

(Endast om luckan är öppen)



Alla sparade mappar och filer i telefonens minne och på Micro SD Card visas (s. 10).



Välj en flik (telefonens minne/ Micro SD Card). En lista över mappar/filer visas.



Välj mapp/fil.

**Alternativ** Öppna menyn och välj funktion (standardfunktioner s. 17).

## Markeringsläge

I vissa tillämpningar (t.ex. Kontakter/ Egna saker) kan du markera en eller flera poster i en lista för att utföra en funktion på alla samtidigt.

**Alternativ** Öppna menyn och välj **Markera**.



Välj en eller flera poster.



Markera/avmarkera post.

## Markeringsalternativ

Beroende på den aktuella situationen är olika funktioner tillgängliga.

**Alternativ** Öppna menyn.

Markera/ Avmarkera	Markera/avmarkera vald post.
Markera allt	Markera alla poster.
Avmarkera allt	Avmarkera alla poster.
Ta bort marker.	Radera alla markerade poster.
Skicka markerade	Skicka markerade meddelanden (t.ex. e-post från mappen Utkast).
Hämta markerade	Hämta markerad e-post (om endast meddelandehuvudet har hämtats).

## Växla mellan uppgifter

Du kan växla mellan den aktuella tillämpningen och huvudmenyn, viloläget eller en annan öppen tillämpning.



Tryck för att visa alla öppna tillämpningar.

Du kan växla direkt till huvudmenyn, hem eller till en öppen tillämpning:

**Meny/Hem/<tillämpning>**  
Välj och bekräfta med .

Om du har parkerat ett samtal kan du välja **Aktuellt samtal** för att återgå till samtalet.

# Säkerhet

För att förhindra missbruk är telefonen och SIM-kortet skyddade med hjälp av flera sifferkoder.

Förvara de här koderna på ett säkert ställe men samtidigt på sådant sätt att du kan komma åt dem senare.

## PIN-koder

PIN	Skyddar SIM-kortet (personligt identifikationsnummer).
PIN 2	Krävs vid inställning av kostnadsvisning och för tillgång till extrafunktioner på speciella SIM-kort.
PUK PUK 2	Nyckelkod. Används för att låsa upp SIM-kortet om du matar in fel PIN-kod flera gånger.
Apparatkod	Skyddar telefonen. Måste anges vid den första säkerhetsinställningen.



## PIN-kontroll

Vanligtvis uppmanas du att mata in PIN-koden varje gång du slår på telefonen. Du kan stänga av den här kontrollfunktionen men riskerar då att telefonen används av obehöriga.

En del operatörer tillåter inte att man stänger av den här funktionen.

**På/Av** Aktivera/avaktivera PIN-kontroll.



Mata in PIN-koden.



Bekräfta.

## Ändra PIN

Du kan ändra PIN-koden till ett valfritt fyra- till åttasiffrigt nummer som du har lättare att komma ihåg.



Mata in nuvarande PIN-kod och bekräfta med



Mata in **ny** PIN-kod och bekräfta med



Mata in **ny** PIN-kod igen och bekräfta med



Bekräfta.

## Ändra PIN2

(Visas bara när det finns en PIN2).

Gör på samma sätt som för **Ändra PIN**.

## Ändra telefonkod

Du bestämmer apparatkoden (fyra- till åttasiffrigt) första gången du startar en funktion som skyddas av den. Den gäller sedan för samtliga skyddade funktioner.

Du ändrar apparatkoden på samma sätt som för **Ändra PIN**.

Efter tre felaktiga inmatningar spärras åtkomsten till apparatkoden och alla funktioner som använder den. Kontakta servicecentret (s. 58).

## Häva SIM-kortsspärr

Om du matar in fel PIN-kod tre gånger spärras SIM-kortet.




Mata in **ny** PIN-kod och bekräfta med .



Mata in **ny** PIN-kod igen och bekräfta med .



Följ anvisningarna och mata in den PUK-kod (huvud-PIN) som levererades tillsammans med SIM-kortet. Bekräfta med .



Bekräfta.

Kontakta din operatör om du har tappat bort PUK-koden (huvud-PIN).

## Förebygga oavsiktlig aktivering

Även när PIN-kontrollen är avaktiverad (s. 13) krävs en bekräftelse när du slår på telefonen.

På så sätt är det möjligt att förhindra att telefonen slås på av misstag, t.ex. när du har den i väskan eller när du befinner dig på ett flygplan.



Håll **nedtryckt**.



Tryck. Telefonen slås på.

### Avbryt

Tryck eller ingen åtgärd. Telefonen slås inte på.

## Ansluta till en dator

Du kan ansluta telefonen till en Windows®-dator via Bluetooth eller en datakabel. Windows®-programmet MPM (Mobile Phone Manager, s. 57) gör det möjligt för dig att säkerhetskopiera information till en Windows®-dator och synkronisera kontakter med Outlook®, Lotus Notes™ och andra Siemens-telefoner. Du kan ladda ned Mobile Phone Manager från Internet på:

[www.BenQ-Siemens.com/ef81](http://www.BenQ-Siemens.com/ef81)

Datakabeln ingår i leveransomfånget. Du hittar programmet MPM på den cd-rom-skiva som också ingår i leveransomfånget.

## Skriva text

### Skriva text utan T9

Tryck upprepade gånger på en sifferknapp tills den önskade bokstaven visas. Markören hoppar fram efter ett kort uppehåll. Exempel:

 2 abc

Tryck **kort en gång** för att skriva bokstaven **a**, två gånger för att skriva **b** osv. Håll **nedtryckt** för att skriva siffran.

**C** Tryck **kort** för att radera bokstaven till vänster om markören eller markerad text. Håll **nedtryckt** för att radera text snabbt.



Flytta markören (framåt/bakåt).



Tryck **kort**: Växla mellan: *abc, Abc, ABC, T9 Abc, T9 Abc, T9 Abc, 123.*

Håll **nedtryckt**: Menyn för inmatningsmetod visas.



Tryck **kort**: Specialtecken visas.

Håll **nedtryckt**: Öppna redigeringsmenyn.



Tryck **en/flera gånger**:

., ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : \_

Håll **nedtryckt**: 0 skrivs.



Tryck för att infoga blanksteg. Tryck **två gånger** för att infoga radbrytning.

## Specialtecken



Tryck **kort**.

1)	ı	ı	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Radmatning



Hoppa mellan tecken.



Bekräfta.

## Textred.meny



Håll **nedtryckt**:

Infoga symbol, Stava ord, Markera text, Kopia/Klistra in, Inmatningsspråk

## Välja inmatningsspråk

Välj det språk som du vill skriva med delandet på.

**Alt.**

Öppna redigeringsmenyn och välj **Inmatningsspråk**. Välj därefter språk och bekräfta.

Om du väljer **Automatisk**, baseras **Inmatningsspråk** på **Visningsspråk**.

## Markera text

Du kan markera text för att kopiera och klistra in den någon annanstans.



Håll **nedtryckt**. Redigeringsmenyn visas: **Markera text**, **Kopia**, **Klistra in**.

## Skriva text med T9

"T9" kan kombinera rätt ord av de enskilda knapptryckningarna.

## Aktivera/avaktivera T9



Håll **nedtryckt**.

Välj önskat inmatningsläge.



Aktivera/avaktivera T9.

## Skriva med T9

**Skriv klart ordet innan du tittar på displayen.**

Tryck bara **en gång** på knappen med den bokstav du vill skriva.



Ett blanksteg avslutar ett ord.

Skriv inga specialtecken som t.ex. Ä, utan använd standardtecken, t.ex. A, och låt T9 sköta resten.

T9® Text Input är licensierat under ett eller flera av följande patent: USA-patent nr 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 och 6,646,573; Australiskt patent nr 727539, 746674 och 747901; Kanadensiskt patent nr 1,331,057, 2,302,595 och 2,227,904; Japanskt patent nr 3532780, 3492981; Brittiskt patent nr 2238414B; Hong Kong-patent nr HK1010924; Singapore-patent nr 51383, 66959 och 71979; Europeiskt patent nr 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Koreanskt patent nr KR201211B1 och KR226206B1. Kinesisk patentansökan nr 98802801.8, 98809472.X och 96196739.0; Mexikanskt patent nr 208141; Ryskt patent nr 2206118; och ytterligare patent är sökta över hela världen.

## T9-ordförslag

Om det finns flera ordalternativ i ordboken för en knappsekvens (ett ord) visas det mest sannolika först. Ordet måste vara **markerat**. Tryck sedan på



Det visade ordet ersätts av ett annat ord. Om inte heller det här ordet är korrekt kan du trycka igen



Upprepa tills det rätta ordet visas.

Infoga ett nytt ord i ordboken:



Välj.

Det sista förslaget raderas och du kan nu skriva ordet utan att använda T9-stödet. Tryck på **OK** för att automatiskt lägga till ordet i ordboken.

## Korrigera ett ord



Gå ord för ord åt vänster eller höger tills det önskade ordet är **markerat**.



Bläddra igenom T9-ordförslagen en gång till.

C

Raderar tecknet till vänster om markören **och** visar ett nytt möjligt ord!

Du kan inte ändra enstaka bokstäver i ett "T9-ord" utan att först avaktivera T9. Oftast är det enklare att skriva om hela ordet.



Infoga punkt. Ordet avslutas när du infogar ett blanksteg. Inuti ett ord fungerar punkten som en apostrof eller ett bindestreck:

t.ex. **e.post** = e-post.

### Inmatningsmetod



Tryck **kort**: Växla mellan: **abc, Abc, T9 Abc, T9 Abc, 123**. Statusen visas på den översta displayraden.

Håll **nedtryckt**: Alla inmatningsvarianter visas.

### Specialtecken



Tryck **kort**: Välj specialtecken (s. 21).

Håll **nedtryckt**: Öppna redigeringsmenyn (s. 21).

## Textmallar



Templat

Textmallar är korta textutdrag som du kan infoga i ditt meddelande (SMS, MMS).

## Ringa samtal

Du kan använda telefonen för att ringa vanliga samtal (röstsamtal) och videosamtal. Du kan dock inte ringa både ett röstsamtal och ett videosamtal samtidigt.

Om luckan är stängd:

- Du kan besvara samtal i hands-free-läget.
- Du kan fortsätta samtal i hands-free-läget.
- Du kan inte ringa nya samtal.
- Du kan inte besvara eller fortsätta videosamtal.

## Videosamtal

(Endast om luckan är öppen)

För att ringa ett videosamtal (i viloläget):



Eller



Tryck på videosamtalsknappen.

Telefonen växlar till videosamtalsläget och du kan mata in ett nummer (se Slå nummer med sifferknapparna).

Du kan också välja att ringa ett videosamtal **efter** att du redan har matat in ett nummer eller valt ett nummer i en samtalslista.



## Slå nummer med sifferknapparna

(Endast om luckan är öppen)



Mata in numret (alltid med riktnummer och ev. landsnummer).



Tryck på knappen Koppla.

Eller



Tryck på videosamtalsknappen för att ringa ett videosamtal.

Det visade numret rings upp.

## Avsluta ett samtal

Stängd lucka



Tryck för att avsluta samtal.

Öppen lucka



Tryck **kort** på knappen Avsluta.

Tryck på den här knappen även om din samtalspartner lägger på först.

Du kan också avsluta ett samtal genom att stänga luckan.

## Reglera volymen

(Endast möjligt under ett samtal)

Stängd lucka



Reglera volymen.

Öppen lucka



Reglera volymen.

## Nummerrepetition

(Endast om luckan är öppen)



Tryck på knappen Koppla.

Listan över tidigare uppringda nummer visas:



Välj ett nummer.



Tryck på knappen Koppla igen.

Eller



Tryck på videosamtalsknappen för att ringa ett videosamtal.

## Besvara samtal

Stängd lucka



Ej videosamtal: Tryck för att besvara samtalet i handsfreeläget.

Beroende på dina inställningar (s. 48) kan du besvara ett samtal genom att öppna luckan.

Öppen lucka



Tryck.

Eller



Tryck för att besvara ett videosamtal.

## Videosamtal

(Endast om luckan är öppen)

Om det inkommande samtalet är ett videosamtal och **Visa min bild** har avaktiverats (standardinställning, s. 48) visas **Vill du visa din videobild?** Välj ett av följande alternativ:

**Ja** Din videobild visas för den som ringer.

**Nej** En stillbild visas för den som ringer (Välj bild, s. 48).

## Avvisa samtal

### Stängd lucka



Tryck.

### Öppen lucka



Tryck kort.

Du kan också avvisa ett samtal genom att stänga luckan.

### Varning!

Försäkra dig om att du har besvarat samtalet innan du håller telefonen mot örat. På så sätt kan du undvika att en hög ringsignal leder till hörselskador!

## Handsfreeamtal


### Stängd lucka

Om du besvarar ett samtal med luckan stängd aktiveras handsfreeläget automatiskt.

Handsfreeläget avaktiveras automatiskt om du öppnar luckan under ett samtal.

## Öppen lucka

**Alt.**

Öppna menyn, välj **Högtalartel.** och bekräfta med .

Om du stänger luckan när du talar i handsfreeläget, visas en förfrågan på den yttre displayen om du vill fortsätta samtalet. Om du inte besvarar denna förfrågan avslutas samtalet automatiskt efter en kort stund.

Ett videosamtal avslutas utan en förfrågan om du stänger luckan när handsfreeläget är aktiverat.

### Varning!

Kom alltid ihåg att avaktivera handsfreeläget innan du för telefonen till örat igen! Annars kan du få hörselskador!

## Pendla mellan två samtal




(inte under videosamtal)

## Upprätta en andra förbindelse

(Endast om luckan är öppen)



Slå det nya numret och tryck på . Det pågående samtalet parkeras.

## Pendla mellan samtal

När den nya förbindelsen har upprättats kan du pendla mellan samtalen:

### Stängd lucka



Tryck.

**Öppen lucka**

**Alt.** Öppna menyn och välj  
Byt.

Eller




Tryck.


**Inkommande samtal under ett samtal**

Du hör en speciell signal under samtalet (s. 47). Välj ett av följande alternativ:


**Besvara det väntande samtalet också**


 Besvara det väntande samtalet.

Beroende på dina inställningar (s. 48) kan du besvara det väntande samtalet genom att öppna luckan.

Om luckan är stängd kan du trycka på  för att pendla mellan samtal.

Eller (om luckan är öppen)

**Byt** /  Besvara det väntande samtalet. Det pågående samtalet parkeras.

När du har upprättat två förbindelser kan du pendla mellan de båda samtalerna genom att trycka på .

**Avvisa det väntande samtalet**

Tryck.

Eller (om luckan är öppen)

**Avvisa** Tryck.

**Besvara det väntande samtalet, avsluta det pågående samtalet**

(Endast om luckan är öppen)



Avsluta det pågående samtalet.



Besvara det nya samtalet.

**Avsluta samtal****Stängd lucka**

Tryck. Du återgår till det parkerade samtalet.

**Öppen lucka**

Tryck **kort** på knappen  
Avsluta.

Eller

**Alt.** Öppna menyn och välj  
Släpp.

När **Gå tillbaka till väntande samtal?** visas i displayen har du följande alternativ:

**Ja** Besvara det parkerade samtalet.

**Nej** Avsluta det parkerade samtalet.

## Flerpartssamtal



(Inte under videosamtal)

Du kan ringa upp max fem personer en i taget och koppla ihop dem till ett flerpartssamtal.

Du kan inte upprätta ett flerpartssamtal när luckan är stängd.

Om du stänger luckan kan du fortsätta ett pågående flerpartssamtal om du har aktiverat handsfreläget (s. 31).

När en förbindelse har upprättats:

**Alt.** Öppna menyn och välj **Parkera samtal**. Det pågående samtalet parkeras.



Slå ett nytt nummer. När den nya förbindelsen har upprättats ...

**Alt.** ... öppna menyn och välj **Konferens**. Det parkerade samtalet kopplas in.

## Avsluta ett flerpartssamtal

**Avsluta alla samtal**



Tryck.

**Eller** (om luckan är öppen)



Tryck.

Eller stäng luckan.

**Alla** samtal i flerpartssamtalet avslutas.

**Avsluta ett samtal**

(Endast om luckan är öppen)

Se Avsluta samtal, s. 26.

## Enskilt samtal

(Endast om luckan är öppen)

Du kan lyfta ut en samtalspartner från ett flerpartssamtal för ett enskilt samtal med personen. Flerpartssamtalet parkeras under tiden.

**Alt.** Öppna menyn och välj **Privat**. Välj därefter den som du vill ha ett enskilt samtal med.

Du kan pendla mellan det enskilda samtalet och flerpartssamtalet:

**Alt.** Öppna menyn och välj **Byt**.

När du är klar med det enskilda samtalet har du följande alternativ:



Avsluta det enskilda samtalet och återgå till flerpartssamtalet.




**Eller**

**Alt.** Öppna menyn och välj **Konferens**. Det enskilda samtalet kopplas ihop med flerpartssamtalet igen.

## Samtalsalternativ

Följande funktioner är endast tillgängliga under ett samtal:

**Alt.** Öppna menyn.

Högtalartel.	Samtal via högtalaren.
Uppd. till video/ Byt till röstsam.	Ändra det pågående röst-samtalet till ett videosamtal eller tvärtom. Det pågående samtalet avslutas och en ny förbindelse med samma samtalspartner upprättas.
Överf. t. tillb./ Överför till tel.	Flytta ljudet från det pågående samtalet till headsetet och tillbaka till telefonen.
Lägg till kont.	Välj Till en ny kontakt/ Till bef. kontakt. Välj nummertyp för att spara numret bland dina kontakter. Bekräfta att du vill spara med  .
Stänga av ljud/ Stäng av ljud	Din samtalspartner kan inte höra dig (sekretess). Du kan också välja att hålla  nedtryckt. Stängd lucka: Tryck på  /  . Under ett videosamtal visas din videobild fortfarande för din samtalspartner.
<b>Inte under videosamtal:</b>	
Parkera samtal	Parkera pågående samtal.
Byt	Pendla mellan samtal.
Konferens	(se s. 27)
Släpp	Avsluta ett samtal i ett flerpartssamtal.

Privat	Inleda ett enskilt samtal under ett flerpartssamtal.
DTMF	Du kan mata in en tonföljd (siffror) för att t.ex. fjärravlyssna en telefonsvarare.
<b>Endast under videosamtal:</b>	
Hel/delad skärm	Ljudet för videosamtalet stängs av och din stillbild visas för din samtalspartner (Välj bild, s. 48)
Pausa ink./ Pausa utgå.	Pausa den inkommande videobilden (din samtalspartners) eller den utgående videobilden (din). Menyalternativet ändras till Återta ink./Återta utgå.
Hel/delad skärm	Välj hur videobilderna ska visas i din display.
Bildhastighet	Ställ in hur många bilder per sekund kameran ska spela in.
Vitbalans	Ställ in ljuskänsligheten.
Flimmerjustering	Justera känsligheten för varierande inomhusbelysning.
Skicka bild/ Skicka video	Välj en bild/ett videoklipp från Mina saker som du vill visa för din samtalspartner.

## Tonföljder (DTMF)

(Endast om luckan är öppen)

Du kan mata in en tonföljd (siffror) för att fjärrstyra en telefonsvarare **under ett samtal**. Siffrorna du matar in överförs direkt som DTMF-toner (tonföljd).

## Kontakter

Du kan spara kontakter med flera telefon- och faxnummer samt ytterligare adressuppgifter.

Dina kontakter kan innehålla följande typer av inmatningar:

- Kontakter sparade i telefonen.
- SIM-kontakter sparade på SIM-kortet (s. 31).
- Distributionslistor: genvägar för kommunikation med flera personer.
- Grupper: kontaktkategorier (t.ex. samma ringsignal).



Eller



Öppna Kontakter.

Kontakterna är uppdelade på fyra flikar för snabb åtkomst (Alla kontakter, Grupper, SIM-kontakter, Filter).

## Ringa upp en kontakt



Ring upp den valda kontakten.

Eller



Ring ett (video-) samtal.

Eller



Håll **nedtryckt** för att aktivera röstuppringning.



### Kontakt vald

Ring upp det förvalda eller videoaktiverade numret. Om inget nummer har förvalts väljer du det nummer som ska ringas upp.

### SIM-kontakt vald

Ring upp numret. Välj det nummer som ska ringas upp om flera nummer finns sparade.

### Flera nummer valda

Om flera kontakter eller en distributionslista har valts kan du inte använda knappen Koppla  eller video-samtalsknappen .

## Alla kontakter

Varje kontakt kan bestå av fyra nummer och e-postadresser, två Internetadresser, faxnummer och postadresser. Du kan ange ett värde som standard för varje typ.

## Ny post

<Ny post>

Välj.



Välj nummertyp.

De möjliga inmatningsfälten är uppdelade på fem flikar.

Följande flikar visas:

Allmän info	För- och efternamn, viktiga nummer (privat, arbete, mobiltelefon).
Hem	E-postadress, faxnummer, adress och anteckningar.
Arbete	Kontorsinformation och -adress.
Personlig	Ringsignal, bild, grupp, födelsedag och displaynamn.

På flikarna:



Välj inmatningsfält.




Fyll i inmatningsfälten.

Du måste mata in minst ett namn. Varje kontakt måste ha ett unikt namn. Mata alltid in telefonnummer med riktnummer och eventuellt landsnummer.

### Tilldela mediefiler


I vissa inmatningsfält (ringsignal, video, bild) kan du tilldela ring-signaler (ljud/video) och bilder.



Välj mediefält (t.ex. bild) och bekräfta med .

### Spara kontakt

**Alt.**

Öppna menyn och välj Spara. Bekräfta frågan med .

### Kontaktalternativ

**Alt.**

Öppna menyn.

Som standard	Ange valt fält som standard för typen.
Skapa e-post	Skicka e-post till vald(a) kontakt(er).
Byt flik...	Välj kontaktfliken för fler inmatningsfält.
Lägg t. födelsed./ Ta bort födelsed.	Lägg till/radera födelsedag.
Ställ datum	Öppna kalendern på angivet datum.
<b>Sifferfält valt:</b>	
Infoga paus 2 sek.	Infoga paus ("P").
Infoga joker	Infoga jokertecken ("?").
Spela in röstm.	Starta inspelning av röstmarke (s. 33).
Spela röstmarke	Starta uppspelning.
Ta bort röstmarke	Radera röstmarke.
Fler alternativ på s. 32.	

## Grupper

Följande grupper har redan skapats och du kan byta namn på dem men inte radera dem: **Familj**, **Vän**, **Kontor**, **Vip**.

### Ny grupp

Du kan lägga till personliga grupper.

#### <Ny grupp>

Välj och mata in namnet på en ny grupp.

**Klar**

Tryck för att bekräfta.

### Lägg till medlem




Välj en grupp. Antalet poster visas på den andra displayraden när den markeras.

**Alt.**

Öppna menyn och välj **Inf. ny medlem**. En lista över alla kontakter som inte redan är med i gruppen visas.



Välj nya medlemmar och bekräfta med .

**Lägg till**

Bekräfta valet.

### Redigera grupp

**Alt.**

Öppna menyn och välj **Ändra**.

Du kan byta namn på gruppen och tilldela en ringsignal och en bild (s. 30).

## SIM-kontakter

Kontakter som är sparade på SIM-kortet hanteras på den här fliken. SIM-kontakter innehåller inte lika mycket information som kontakter sparade i telefonen.

### Ny post

<Ny post> Välj för att skapa en ny post.



Hoppa mellan inmatningsfält.



Fyll i inmatningsfält (namn och upp till tre nummer).


### SIM/Skyddat SIM

Välj var posten ska sparas.



Välj tillgängligt nummer.

**Alt.**

Öppna menyn och välj **Spara** och bekräfta frågan med .



Bekräfta att du vill spara.

### SIM-alternativ

**Alt.**

Öppna menyn och välj **Lägg till fler fält**.

Konvertera SIM-kontakt till vanlig kontakt.

## Filter

Välj ett filterkriterium. En lista med kontakter som innehåller den valda egenskapen visas.



## Alternativmeny

Beroende på den aktuella situationen finns olika funktioner tillgängliga. Dessa funktioner kan tillämpas på den valda posten samt på flera valda poster.

**Alt.** Öppna menyn.

Distributionslistor	
Lista f. ny distrib.	Mata in namn.
Lägg till dist.list.	Lägg till kontakt i en ny eller befintlig distributionslista.
Lägg t. ny medl.	Välj kontakter och lägg till dem i distributionslistan.
Ta bort från lista	Ta bort vald(a) kontakt(er) från distributionslistan.
Grupper	
Ny grupp	Mata in namn.
Lägg till i grupp	Lägg till kontakt(er) i ny eller befintlig grupp.
Visitkort	
Skapa visitkort	Skapa ett visitkort.
Anv. visitkort	Vald kontakt används som visitkort.
Ängra visitkort	Konvertera valt visitkort till en vanlig kontakt.

## Mediefält valt

t.ex. Spelaringsignal	Starta uppspelning. Samma för video och bild.
t.ex. Ersätt ringsignal	Välj ny ringsignal. Samma för video och bild.
t.ex. Ta bort ringsignal	Radera nuvarande ringsignal från kontakter. Samma för video och bild.

## Allmänna alternativ

Synkronisera	Starta synkronisering.
Öppna webbsida	Ladda Internetadress.
Specialnummer ☎!	Din operatör kan förse dig med specialnummer.
Skicka kontakt	Skicka kontakt som vCard.
Anv. som vi. tillå./ Ängra video tillå.	Endast ett av kontaktens nummer kan användas för videosamtal. Observera att det här alternativet inte är tillgängligt för SIM-kontakter.
Spara alternativ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopiera/flytta till SIM: Endast SIM-information sparas.</li> <li>• Kopiera/flytta till telefonen.</li> </ul>
Spara plats	Välj SIM/TELEFON som förvald minnesplats.
Duplicera	Öppna ny kontakt med kopierad information.
Sök	Starta sökning.
Standardfunktioner, se s. 17.	

## Röstaktiverad uppringning

Du kan ringa upp nummer från kontakterna genom att säga namnet. SIM-kontakter, distributionslistor och grupper kan inte ha ett röstmärke.

Du kan spara cirka 100 röstmärken. Du kan tilldela ett röstmärke till varje nummer i en kontakt.

### Spela in ett röstmärke

Spela in röstmärket i en tyst omgivning. Röstmärket kan vara tre sekunder långt.



Öppna fliken Kontakter.



Välj en kontakt.



Välj sifferinmatningsfält.

**Alt.** Öppna menyn och välj Spela in röstm.

**Starta** Starta inspelningen.

En kort signal hörs. Säg namnet. Upprepa namnet efter uppspelningen.

### Röstaktiverad uppringning

#### Stängd lucka

Om ett headset är anslutet till telefonen: Tryck på aktiveringsknappen på headsetet för att aktivera röstuppringning.

#### Öppen lucka



Håll **nedtryckt**.

Säg namnet efter signalen.

## Samtalslistor



Samtalsinformationen sorteras på fem olika flikar:

**Alla samtal, Ringda samtal, Missade samtal, Mot. samtal och Tid och kostnad.**



Hoppa mellan flikar.

I varje lista visas de 100 senaste samtalen.

### Samtalslistor

I telefonen sparas uppringda, missade och besvarade samtal så att du enkelt kan ringa dem igen.

Röst- och videosamtal sparas.

### Ringa upp nummer



Välj en samtalslista (t.ex. **Missade samtal**).



Välj post.



Ring upp ett nummer (om det finns något), ring videosamtal.

### Missade samtal



Telefonnumren för de inkommande samtal som du inte har besvarat sparas så att du kan ringa tillbaka.

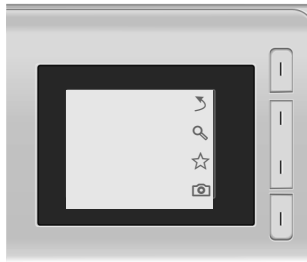
## Tid och kostnad

Kostnaden och längden för ett samtal kan visas under samtalet. Ställ in valuta och kurs för kostnadsvisning. Beroende på ditt SIM-kort kan du eventuellt också ange en kostnadsbegränsning.

Följande information visas för den valda samtalstypen: datum/tid, varaktighet och kostnad. För alla inkommande och utgående samtal visas även antalet registrerade samtal.

## Kamera

Du kan starta och styra kameran även när luckan är stängd.



Om du använder kameran när luckan är stängd bör du vrida telefonen 90 grader åt vänster för att kunna läsa menyerna. Bilderna/videoklippen visas och sparas i liggande orientering. När du öppnar bilderna/videoklippen med mediaspelaren eller skickar dem i ett meddelande visas de annars vridna 90 grader.

## Starta kameran

### Stängd lucka




Välj att starta kameran i bild-/videoläge.

### Öppen lucka



Bildläge/Videoläge

Välj läge och bekräfta med .

Den aktuella (förhandsvisnings-) bilden visas i displayen.

Du kan även starta kameran med hjälp av mediaspelaren eller MMS-redigeraren.

När en videoinspelning startas från ett MMS är den maximala tiden den tid som har tilldelats för meddelanden (tio sekunder).

## Ta bilder/spela in videoklipp

### Inställningar före fotografering/ videoinspelning

#### Stängd lucka



Tryck för att öppna inställningen för ljusstyrka.

Tryck på ☆/☆ för att ställa in ljusstyrkan.



Tryck för att öppna zoomläget. Tryck på 🔍/🔍 för att välja zoom.

## Öppen lucka



Minska/öka ljusstyrkan. Ljusstyrkan kan justeras i sju steg (-3 till +3).



Zooma in/ut i sju steg.

## Ta bilder

Starta kameran i bildläget.

## Stängd lucka



Ta bild.

## Öppen lucka



Ta bild.

## Spela in videoklipp

Starta kameran i videoläget.

## Stängd lucka



Starta inspelningen.



Pausa/fortsätt inspelningen.



Avsluta inspelningen.

## Öppen lucka



Starta inspelningen. Du kan spela in i upp till fem minuter.

## Paus / Fortsätt

Kontrollera inspelningen.

## Stopp

Avsluta inspelningen.

## Förhandsgranska bilder/ videoklipp

### Spara bilder/videoklipp



Bekräfta att du vill spara.

### Eller (om luckan är öppen)



Bekräfta att du vill spara. Bilden visas.

Bilden/videoklipppet sparas med namn, datum och tidpunkt i mappen **Mediaspelare** (s. 54).

### Starta videouppspelning



Starta uppspelningen.



Uppspelning/paus beroende på aktuell status.



Reglera volymen under uppspelningen.



Stoppa uppspelningen.

### Eller (om luckan är öppen)



Öppna menyn och välj **Spela**.

### Åter till sökaren



Öppna sökaren.

### Eller (om luckan är öppen)



Öppna sökaren för att ta en bild till eller spela in ett videoklipp till.

En videoinspelning/-uppspelning pausas om du öppnar/stänger luckan.

## Radera bilder/videoklipp



Radera bild/videoklipp och öppna sökaren.

Eller (om luckan är öppen)

**Avbryt**

Radera bild/videoklipp och öppna sökaren.

## Skapa meddel.

Du kan skapa SMS, MMS och e-post-meddelanden.



→ Skapa meddel.  
→ Välj meddelandetyp.

## SMS/MMS

### Om SMS

Du kan skicka och ta emot långa meddelanden (upp till 760 tecken) med telefonen. De delas automatiskt upp i flera länkade SMS (observera högre kostnad).

### Om MMS

Med **M**ultimedia **M**essage **S**ervice (MMS) kan du skicka texter, bilder/videoklipp och ljud i ett kombinerat meddelande till en annan mobiltelefon eller en e-postadress.

Vänd dig till din operatör för att få veta om tjänsten är tillgänglig. Eventuellt måste du registrera dig separat för den här tjänsten.

## Skriva/skicka ett SMS



→ Skapa meddel.  
→ SMS



Mata in text/lägg till element.

**Alt.**

Öppna menyn och välj  
Lägg t. mottagare.



Skicka meddelandet.



Bekräfta.

Tryck på **Gör om** om inte SMS:et kunde skickas.

## Skriva/skicka ett MMS



→ Skapa meddel.  
→ MMS



Lägg till element och/eller mata in text (beroende på operatören upp till 1 024 tecken).



Skicka meddelandet.



Bekräfta.

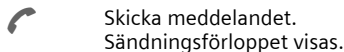
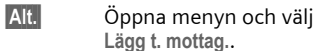
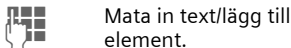
Tryck på **Gör om** om inte MMS:et kunde skickas.

## SMS/MMS-alternativ

I alternativmenyn kan du lägga till/ta bort mottagare, bilder, mallar och kontakter eller skapa nya element. Du kan spara meddelanden som utkast. I MMS kan du lägga till element och ett ämne.

## E-post

Telefonen har en egen e-postklient. Med hjälp av den kan du skriva och ta emot e-postmeddelanden. För att kunna skriva e-post måste du konfigurera minst ett e-postkonto (s. 41).



## Prog. för snabbm.



Den här funktionen möjliggör textbaserade samtal med en eller flera användare som också är registrerade för tjänsten. Den här funktionen stöds inte av alla operatörer. Vänd dig till din operatör för mer information.

De personer du samtalar med läggs till i kontaktlistorna. När en förbindelse har upprättats ser du i de här listorna vem som är tillgänglig, om han/hon vill bli störd och vilket humör han/hon är på.

## Inkorg

I Inkorgen hamnar alla MMS, SMS, CB-, e-post- och WAP-push-meddelanden som telefonen tar emot.



### Inkorgens uppbyggnad

Inkorgen är uppdelad i tre flikar för snabb åtkomst: MMS/SMS/CB-, e-post och WAP-push-meddelanden.

Ringa ett samtal: Välj SMS, MMS eller e-post och tryck på / .

## Ta emot meddelanden

När telefonen har tagit emot ett nytt meddelande visas ett aviseringsmeddelande i någon av displayerna. Du kan inte öppna/läsa ett meddelande om luckan är stängd.

### SMS

När ett nytt SMS har tagits emot visas ett aviseringsmeddelande. Nya meddelanden sparas automatiskt i Inkorgen.

### MMS

Ett MMS tas emot i två steg: först ett aviseringsmeddelande, därefter MMS:et.

Om ett nytt MMS finns tillgängligt för nedladdning visas ett aviseringsmeddelande.

## CB

Vissa operatörer erbjuder informationstjänster (**C**ell **B**roadcast **S**ervice). Om funktionen är aktiverad (s. 41) tas CB-meddelanden emot automatiskt.

## E-post

E-postmeddelanden tas inte emot automatiskt. Innan du kan läsa ett e-postmeddelande måste du hämta det från servern.


## WAP-push

WAP-push-meddelanden kommer från särskilda servicecenter. WAP-push-meddelanden tas emot/avvisas automatiskt beroende på den aktuella inställningen.

Om du tar emot ett meddelande om att en programvaruuppdatering finns tillgänglig kan du starta en session med enhetshanteraren (s. 49).

## SMS, MMS, CB



Välj meddelande och bekräfta med .

Nummer, e-postadresser, vCards och andra objekt som kan sparas markeras automatiskt.



Reglera volymen.



Slå på/stäng av ljudet.

Endast MMS:



Navigera inom en bild.



Hoppa till nästa/föregående bild.




Spela upp mediefil.

I Inkorgen har du följande alternativ: **V**isa, **L**adda ned medd., **S**vara/Svara alla, **V**idarebefordra, **M**ark, som oläst, **L**ägg t. i kontak.

När du läser ett meddelande har du följande alternativ: **S**kicka, **S**kicka **M**MS, **Ö**ppna länk, **S**pela igen, t. ex. **S**para ljud (Spara nedladdad fil), **R**ing nummer, **S**para tid. Standardfunktioner se s. 17.

## Ladda ned ringsignaler och logotyper

Via SMS kan du ta emot länkar för att ladda ned innehåll. Markera länken och starta nedladdningen genom att trycka på knappen Koppla . Tänk på att ringsignaler/logotyper kan vara skyddade (DRM, s. 15).

## E-post

Innan du kan läsa ett e-postmeddelande måste du hämta det från servern.

## POP3-konto

Inkorgen i telefonen innehåller all e-post som finns i Inkorgen på POP3-servern.

## IMAP4-konto

I Inkorgen finns e-post och registrerade mappar (t.ex. röstbrevlåda). Du kan registrera olika mappar på IMAP4-servern. E-post hämtas endast från registrerade mappar.

Om du raderar e-post i telefonen raderas de automatiskt från servern.

## E-postalternativ

I Inkorgen har du följande alternativ: Visa, Hämta e-post, Hämta alla kont., Kontoinställning., Svara/Svara alla, Vidarebefordra, Lägg t. kontakter. För POP3-konton: Ta bort från server. För IMAP4-konton: Pren. på mappar, Flytta till mapp, Ta bort pren. och sorteringsordning.

När du läser ett meddelande har du följande alternativ: Röstsamtal, Gå till URL, Visa/Ladda ned, Ta bort från tel., Gå till URL.

## WAP-push

Service Indication (SI), ljud/video/ bild/text och service loading visas.

## Service Loading-meddelande

Beroende på din inställning ansluts du till webbläsaren och tjänsten laddas ned automatiskt.

## DM-begäran

Om push-meddelandet orsakar initial konfiguration av telefonen och att tillämpningsinställningar tas emot startas enhetshanteraren (s. 49).

## Lägg t. i kontak.

Du kan lägga till kontakter som du har tagit emot via SMS, MMS eller e-post. Du kan lägga till kontaktuppgifter om avsändaren, kontaktuppgifter från meddelandet och vCards.

## Spara avsändare/kontaktuppgifter

Kontaktuppgifter som ingår i ett meddelande visas i den markerade texten.

**Alt.** Öppna menyn och välj  
Lägg t. i kontak.

Du kan antingen lägga till uppgifterna i en befintlig kontakt eller skapa en ny kontakt.

## Spara vCard

**Alt.** Öppna menyn och välj  
Spara kontakt.

## Meddelandelistor

Meddelanden visas på samma sätt som i Inkorgen (s. 37).

## Utkast

 →  → Utkast

Listan är uppdelad i två flikar: SMS/MMS och epost.

Du kan spara ett meddelande som ett utkast medan du skapar det. Meddelanden sparas automatiskt som utkast om överföringen misslyckas och om du stänger luckan



eller startar en annan tillämpning medan du skapar ett meddelande (t.ex. om du besvarar ett inkommande samtal).

E-postmeddelanden synkroniseras inte med servern.

## Skickade medd.



→ Skickade medd.

Listan innehåller alla skickade meddelanden och är uppdelad i två flikar: SMS/MMS och e-post.

## Meddelandeinställningar

Du kan konfigurera SMS, MMS, e-post, CB (cell broadcast), röstmeddelanden och direktmeddelanden.

### SMS-inställningar



→ Meddelandeinst.



→ SMS



→ Välj funktion.

#### SMS-profiler

SMS-parametrarna konfigureras i upp till fem olika profiler.

#### Autohuvud

Mallen för meddelandehuvudet infogas automatiskt i början av SMS:et.

#### Autosignatur

Mallen för signaturen infogas automatiskt i slutet av SMS:et.

#### Autosp. skickat

Alla skickade SMS sparas automatiskt i mappen Skickat (s. 40).

#### Autobort. SMS

Det äldsta SMS:et i Inkorgen raderas när ett nytt SMS tas emot.

#### Uttr.symboler

Smileys (emotikoner) visas automatiskt som små bilder.

#### Textstorlek

Du kan ställa in textstorleken i SMS-granskningen.

## MMS-inställningar



→ Meddelandeinst.



→ MMS



→ Välj funktion.

#### MMS-profiler

MMS-parametrarna konfigureras i upp till fem olika profiler. Du får all information du behöver från operatören eller via vår "Setting Configurator" på

[www.BenQ-Siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.BenQ-Siemens.com/mobilephonescustomercare)

#### Hem hämtningssl./Roam. hämtn.läge

Du kan konfigurera när MMS ska laddas ned från meddelandeservern för "Home" och "Roaming".

### Begär läsrapport

Om funktionen är aktiverad skickas en rapport när mottagaren läser MMS:et första gången.

### Begär lev.rapp.

Om funktionen är aktiverad skickas en rapport när mottagaren har laddat ned MMS:et.

### Leveranstid

Välj hur länge ett MMS ska hållas kvar på servern innan det skickas till mottagaren.

### Giltighetsperiod

Om ett MMS inte kan skickas inom den här tidsperioden raderas det automatiskt från servern.

### Dölj nummer

Om funktionen är aktiverad döljs ditt nummer för mottagaren.

### Anonyma medd.

Om inställningen är **Avvisa** raderas anonyma MMS automatiskt.

### Tillåt läsrapport

Om funktionen är aktiverad tillåts begärda läsrapporter.

### Tillåt lev.rapp.

Om funktionen är aktiverad tillåts begärda leveransrapporter.

### Skapaläge

Du kan begränsa det innehåll som kan infogas i ett MMS.

### Autosignatur

Se SMS-inställningar s. 40.

### Autosp. skickat

Se SMS-inställningar s. 40.

### Tillåt annonser

Om funktionen är avaktiverad avvisas MMS-reklam automatiskt.

### Max medd.storl.

Storleksbegränsningen påverkar nedladdade och skapade MMS.

## E-postinställningar

 →  → Meddelandest.  
→ E-post → Välj funktion.

Innan du använder den här tjänsten måste du ställa in åtkomsten till servern samt dina e-postparametrar. Du får all information du behöver från operatören eller via vår "Setting Configurator" på [www.BenQ-Siemens.com/mobilephonecustomercare](http://www.BenQ-Siemens.com/mobilephonecustomercare) E-postparametrarna konfigureras i upp till fem olika konton.

## CB-inställningar

 →  → Meddelandest.  
→ Cellsändning → Välj funktion.

Aktivera/avaktivera CB-tjänsten och visa den lokala cellinformationen i viloläget. Du kan konfigurera upp till tio olika typer av CB-meddelanden som du vill ta emot.

## Röstmeddelande

De flesta operatörer förser dig med en röstbrevlåda där den som ringer kan lämna ett röstmeddelande till dig om

- telefonen är avstängd eller inte är redo att ta emot samtal,
- du inte vill svara,
- du redan talar i telefon (och om **Samtal väntar** s. 47 inte har aktiverats).

Om inte en röstbrevlåda ingår i standardpaketet från din operatör måste du registrera dig för tjänsten och eventuellt göra inställningarna manuellt. Följande sekvens kan variera beroende på respektive operatör.

### Inställningar

 →  → Röstpost



Om numret inte har matats in:

**Ja** Bekräfta frågan för att öppna inmatningsfältet.

Eller öppna redigeraren via huvudmenyn:

 →  → Meddelandeinst.  
→ Röstpost

### Röstpostnummer:

 Mata in numret och bekräfta med .

### Meddelande

Du kan aktivera och avaktivera visning av ett aviseringsmeddelande som anger att du har nya röstmeddelanden.


## Internet

 →  → Välj funktion.


Hämta den senaste informationen från Internet. Den är noga anpassad för att kunna visas på telefonen.

När du startar funktionen aktiveras webbläsaren med det förvalda alternativet. Inställningarna kan ha specificerats/förinställts av operatören.


### Avsluta en anslutning


 Tryck för att avsluta anslutningen och stänga webbläsaren.

### Navigering i webbläsaren

-  • Välj en länk.  
• Inställningar, status på/av.

**Tillbaka** Tryck för att gå tillbaka en sida.

-  • Ett inmatningsfält/en länk framåt/bakåt.  
• Bläddra en rad.

 Tabba genom aktivt innehåll (till vänster på sidan).

### Mata in specialtecken

 / 

Välj specialtecken.

## Skriv in URL



Mata in en Internetadress.



Öppna menyn och välj Gå.

Starta webbläsaren och visa den inmatade Internetsidan.

## Bokmärkeslista

Visa listan över bokmärken har som sparats i telefonen.



Välj bokmärket och bekräfta med  för att öppna Internetsidan.

## Historik

Visa listan över de senast besökta Internetsidorna.



Välj en post i historiken.



Öppna Internetsidan.

Standardfunktioner, se s. 17.

## Läsarinställningar

Ställ in multimediebetående, utseende och känsla, säkerhetsnivå och WAP-push för webbläsaren efter dina behov. Du kan konfigurera och välja upp till fem olika webbläsarprofiler.

## Nedladdning

Nedladdningar finns på Internet. Du kan använda dem när du har laddat ned dem till telefonen. Du kan endast ladda ned ett innehåll åt gången.

En pågående nedladdning påverkas inte av att du stänger luckan.

Det finns tre olika kategorier av nedladdningar:

- Webbinnehåll.
- Open Mobile Alliance (OMA): Nedladdat medieinnehåll med tillhörande digitala rättigheter.
- Nedladdning av Java-tillämpningar. Java-tillämpningar dekrypteras och hanteras av Java Applications Manager (JAM).

Du kan använda webbläsaren för att ladda ned tillämpningar (t.ex. ringsignaler, spel, bilder, animationer) från Internet.

BenQ Mobile tar inget ansvar och ger inte heller någon garanti för tillämpningar som senare installerats av kunden och för programvara som inte ingår i det ursprungliga leveransomfånget. Det samma gäller för funktioner som först i efterhand aktiverats av kunden. Köparen tar hela ansvaret för förlust, skador eller fel på denna telefon och för tillämpningarna samt övriga skador och följder som uppstår på grund av dessa tillämpningar. Av tekniska skäl försvinner sådana tillämpningar och vissa av de funktioner som i efterhand aktiverats vid byte/ny leverans samt ev. vid reparation. I dessa fall måste köparen ladda ned resp. aktivera tillämpningen på nytt. Tänk på att DRM (Digital Rights Management) gäller för telefonen, vilket innebär att nedladdade tillämpningar skyddas från obehörig kopiering. Dessa tillämpningar är således uteslutande avsedda för din telefon och kan inte överföras från den ens för att skapa en säkerhetskopia. BenQ Mobile lämnar ingen garanti för att kunden kan ladda ned eller aktivera tillämpningar igen eller att kunden kan göra det utan kostnad. Vi rekommenderar att du med jämna mellanrum skapar en säkerhetskopia av tillämpningarna på en Windows®-dator med hjälp av programmet "Mobile Phone Manager" ([www.BenQ-Siemens.com/ef81](http://www.BenQ-Siemens.com/ef81)).

Din webbläsare är licensierad av:



## Spel



Spel finns på Internet. Du kan ladda ned spel till telefonen. Du kan använda dem när du har laddat ned dem till telefonen.

På den här telefonen finns redan några spel förinstallerade. Du hittar en lista över dem här:

[www.BenQ-Siemens.com/ef81](http://www.BenQ-Siemens.com/ef81)

## Inställningar

### Profiler



I en telefonprofil kan du spara flera olika inställningar för att t.ex. anpassa telefonen till omgivningens ljudnivå.

- Bluetooth-biltsatser stöder inte profiler, t.ex. Allmänt, Tyst, Möte, Utomhus, Car Kit, Headset.
- Om du ändrar inställningarna när du inte befinner dig i profilmynyn sparas inte ändringarna i den valda profilen.



Välj en standardprofil eller en personlig profil.



Aktivera profilen.

Ändra en standardprofil eller skapa en ny personlig profil:



Välj profilen.

**Alt.**

Öppna menyn och välj **Ändra inställn.**

En lista med möjliga inställningar visas. För information, se respektive menybeskrivning.

### Headset

Profilen ställs automatiskt in om ett originalheadset ansluts.

## Ringsignaler



Ställ in telefonens signaler enligt dina önskemål. Volyminställningen reglerar volymen för ringsignalen och den allmänna volymnivån för signaler (pip) och toner som spelas upp av olika tillämpningar. Aktivera/avaktivera ringsignalen för olika funktioner eller reducera den till ett kort pip.

## Teman




Ladda ned ett helt nytt gränssnitt till telefonen. Med en knapptryckning organiseras olika funktioner om - baserat på ett tema.

Temafilmer är komprimerade för att ta upp mindre minnesutrymme. Efter

en nedladdning (s. 43) eller en hämtning från *Mina saker* (s. 56), packas de upp automatiskt och aktiveras därefter.



Välj tema och bekräfta med .

Om du raderar ett aktivt tema återställs vissa använda element till standardinställningen.

## Visning



→  → Visning

### Bilder

Du kan lägga in bilder separat för följande funktioner:

- **Bakgrund:** Bakgrundsbild som visas i någon av displayerna i viloläget. Du kan ange olika bakgrunder för de två displayerna.
- **Logo:** Grafik som ska visas istället för operatörslogotypen.

### Skärmläckare

Bild som visas i någon av displayerna efter en viss tid som du själv har ställt in. Om du trycker på en knapp, öppnar/stänger luckan eller får ett samtal avbryts funktionen, förutom när du har aktiverat säkerhetsfunktionen. Inställningen gäller båda displayerna.

När skärmläckaren ställs in manuellt,

- reduceras samtalstiden/tiden i viloläge märkbart
- kan skärmläckaren orsaka märken i displayen som inte försvinner.

### Välkomstmedd.

Ange ett meddelande som visas i displayen när du slår på telefonen.

### Belysning

Ställ in hur länge displaybelysningen ska lysa.

### Ljusstyrka

Ställ in ljusstyrkan för displayen.

### Strömsparning

Ställ in efter hur lång tid displayen ska övergå till strömsparingsläge. Inställningen gäller båda displayerna.

## Vibration (tyst larm)



→ Vibration

För att undvika störande ljud från en telefon som ringer kan du aktivera vibratorn i stället för ringsignalen. Den kan dessutom aktiveras tillsammans med ringsignalen.

## Anslutningsbarhet



→ Anslutningsbarhet

### Bluetooth® (BT)

Bluetooth är en kortvägig radiolänk som man kan använda för att ansluta headset, bilsatser eller liknande utan sladd.

Varje Bluetooth-enhet har en unik adress och kan tilldelas ett beskrivande namn om man så vill.

Lösenordsskydd garanterar säkerheten hos en Bluetooth-anslutning. Detsamma gäller om du lägger till BT-partnern i en lista över "betrodda" enheter.

Varumärket Bluetooth® ägs av Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av varumärket av BenQ Corp. sker enligt licens. Andra varumärken och firmanamn tillhör respektive ägare. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421.

### Bluetooth aktiv

Aktivera/avaktivera Bluetooth.

### Filplats

Välj var filerna ska sparas efter att de har överförts via Bluetooth.

### Sök

Sök efter vissa enhetskategorier eller alla Bluetooth-enheter.

Hittade enheter visas i en lista (se listalternativ nedan).

### Kända enheter

Visa listan över kända enheter (se listalternativ nedan).

### Senast ansluten

Visa listan med de 10 senast anslutna enheterna, inklusive de som är anslutna för tillfället (se listalternativ nedan).

### Bluetooth-namn

Visa din enhetsinformation. Mata in **Enhetsnamn**:. Detta är det namn som partnern ser. Om du inte anger ett

namn använder telefonen den icke ändringsbara enhetsadressen.

### Bluetooth-synl.

Enhetsadressen eller **Bluetooth-namn** för din telefon visas eller visas inte för andra BT-enheter vid förfrågan om att ta emot eller skicka data.

### GPRS



(General Packet Radio Service)

GPRS kan aktiveras eller avaktiveras beroende på din operatör.

### Mängd data

Visa information om dataöverföring.

### Anslutningsprof.



Beroende på din operatör finns redan upp till 25 profiler med en uppsättning inställningar som används av olika tillämpningar.

### Internetprofiler



Beroende på din operatör finns redan upp till 25 profiler med en uppsättning inställningar som används av olika tillämpningar.

### Nedkopplingstid



Beroende på din operatör kan du ange den väntetid som ska gälla alla tillämpningar.


## Genvägar

Du kan tilldela ett viktigt nummer eller en viktig funktion till var och en av de två displayknapparna, navigeringsknappen och sifferknapparna 2 till 9 (snabbuppringning).





### Välj knapp



Vänster softkey/Höger softkey

Välj knapp och bekräfta med .

Navigationskn.

Välj och bekräfta med . Välj **Upp/Ned/Vänster/Höger** och bekräfta med .

Sifferknappar

Välj och bekräfta med .  
Välj sifferknapp och bekräfta med .

Ställa in funktion

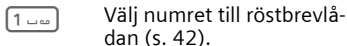
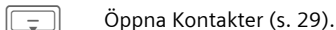


Starta funktion/ringa upp nummer

Håll knappen **nedtryckt** för att starta tillämpning/ringa upp nummer.

Förprogrammerade knappfunktioner

Följande knappfunktioner är förprogrammerade och kan inte ändras.



Operatören har eventuellt redan tilldelat funktioner till en displayknapp (t.ex. tillgång till "SIM-tjänster" eller direktåtkomst till Internetportalen). Eventuellt går det inte att ändra den här knappprogrammeringen.

## Uppringningsinst.



### Dölj ID



När du ringer ett samtal kan ditt nummer visas i din samtalspartners display. De inställningar du gör här gäller både röst- och videosamtal.

### Samtal väntar




Om du har registrerat dig för den här tjänsten kan du aktivera/avaktivera funktionen samtal väntar.

### Vidarekoppling

Du kan ange villkoren för vidarekoppling av samtal till röstbrevlådan eller andra nummer.

### Vidarekoppla videosamtal/röstsamtal

Röstsamtal/Videosamtal

Välj en samtalstyp och bekräfta med .



**Alt.** Öppna menyn och välj **Ställ in**.






Mata in ett nummer/välj en kontakt för vidarekoppling.

### Vidarekoppla andra samtalstyper

Alla samtal/Data/Fax/Meddelanden

Välj en samtalstyp och bekräfta med .

Alt.

Öppna menyn och välj Ställ in.



Mata in ett nummer/välj en kontakt för vidarekoppling.

### Alla samtal



Alla samtal vidarekopplas.



Symbolen visas i viloläget.

### Vid ej svar



Ett samtal vidarekopplas i följande fall: **Kan ej nås**, **Inget svar**, **Upptaget** (se nedan).

### Kan ej nås



Ett samtal vidarekopplas om telefonen är avstängd eller saknar täckning.

### Inget svar



Ett samtal vidarekopplas endast efter en fördröjning som nätet avgör.

### Upptaget



Ett samtal vidarekopplas om ett annat samtal pågår. Om du har aktiverat **Samtal väntar** (s. 47), hör du signalen för samtal väntar under ett samtal (s. 26).

### Fax




Faxsamtal vidarekopplas till ett nummer med en faxanslutning.

### Data/Meddelanden



Datasamtal vidarekopplas till ett nummer med en datoranslutning.

### Valfri svars knapp

Inkommande samtal kan besvaras med ett tryck på valfri knapp (förutom .

### Öppna luckan

Om **Autosvar** har aktiverats besvaras inkommande samtal när du öppnar luckan.

### Videosamtal

Ange övriga inställningar för videosamtal.

### Visa min bild

Din videobild överförs alltid till din samtalspartner under ett videosamtal. Annars kan du välja om du vill att din videobild ska överföras eller inte när du besvarar ett inkommande videosamtal.

### Välj bild

När du inte vill överföra din videobild till den som ringer (**Visa min bild** har avaktiverats), kan du välja en stillbild som visas istället.

Du kan inte skicka skyddade filer under ett videosamtal (DRM, s. 15).

## Telefon



### Språk

Ställ in aktuellt språk.

- Visningspråk: Visa det display-språk som används för tillfället.
- Inmatningspråk: Välj ett språk för textinmatning. Språk med T9-stöd markeras med T9-symbolen.

Telefonen kan återställas till hemoperatörens språk på följande sätt (i viloläget): \*#0000#

### T9-läge

Ange T9 (intelligent textinmatning) eller multitap som förvald textinmatningsmetod för de flesta av textinmatningselementen.

### Knappljud

Ställ in det ljud som ska höras när du trycker på knappar. Möjliga inställningar är **Ton**, **Tyst**.

### Infoljud

Ställ in service- och varningsljud.

### Filsystem

#### Formatera kort

Formatera **Micro SD Card** och radera **alla** sparade data. Formateringen kan ta över en minut.

### Minnesassistent

Starta minnesassistenten (s. 17).

### Tfn-ID

Telefonens identitetsnummer (IMEI) visas. Detta nummer måste ev. uppges vid service av telefonen.

### Enhetstest

Efter den sista informationssidan kan du genomföra ett självttest eller tester av enstaka funktioner. Om du väljer **Självttest** genomförs alla tester av enstaka funktioner.

För att visa telefonens programvaruver-  
sion i viloläget: \*#06# och välj fliken  
Konfiguration.

### Enhetshanterare (DM)

Starta en session med enhetshanteraren. Med enhetshanteraren överförs konfigurationsfiler från din operatör. Sessioner kan startas som automatiska programvaruuppdateringar varje gång telefonen slås på.

### Återställ bakgrund

Telefonens standardinställningar återställs (fabriksinställningar). SIM-kortet och operatörsinställningarna påverkas inte.

Alternativ inmatning i viloläget:


\*#9999# . Mata in apparatko-  
den (s. 19) och bekräfta med .

## Klocka




Klockan måste ställas in på rätt tid (s. 14) när du börjar använda telefonen.

### Ställa in tid och datum

**Tid/Datum** Välj och bekräfta med .



Mata in tid (timmar/minuter) och datum (dag/månad/år) och bekräfta med .

Tiden och datumet som du har matat in används endast om **Autotid** har aktiverats. Annars används och visas nätets tid.

### Tidszon

Världsklockan visar den aktuella systemtiden ovanför kartan.

Du kan ändra tidszonen.



Välj önskad inställning och byt tidszon på världskartan.



Välj en stad i den valda tidszonen.



Visa inställd tidszon.

Om du ändrade tidszonen:

- Larmklockan ändras till den aktuella tidszonen.
- Kalenderhändelser påverkas inte av att tidszonen ändras.

### Tidformat

Ställ in formatet för tidsvisning i olika tillämpningar.

### Datumformat

Ställ in formatet för datumvisning.

### Visa klocka

Ställ in tids- och datumvisningen i viloläget.

### Autotid



Om du aktiverar den här inställningen ändras tidszonen automatiskt till den lokala tiden av nätet.

## Säkerhet



### Knapplås

Knappsatsen spärras automatiskt om inte någon knapp har aktiverats under en minut i viloläget. Det går fortfarande att ringa till dig och du kan ringa nödsamtal.

Knappsatsen kan spärras och låsas upp direkt i viloläget. Gör så här:



Håll **nedtryckt**.

### Endast skydd. SIM



(PIN 2 eller apparatkod krävs)

Uppringningsalternativ är begränsade till SIM-skyddade nummer i kontakterna.

## PIN-koder

Beskrivning, se s. 19: PIN-kontroll, Ändra PIN, Ändra PIN2, Ändra telefonkod.

## Endast detta SIM

(PIN 2 eller apparatkod krävs)

Telefonen kan anslutas till ett SIM-kort när apparatkoden har matats in.

## Spärrar

Spärrar begränsar användningen av ditt SIM-kort (stöds inte av alla operatörer).

- **Alla utgående:** Alla utgående samtal är spärrade förutom nödsamtal till 112.
- **Utg. Int.:** Endast nationella samtal är möjliga.
- **Utg. int. x hem:** Internationella samtal är inte tillåtna. Du kan däremot ringa till ditt hemland när du befinner dig utomlands.
- **Alla inkommande:** Telefonen är spärrad för inkommande samtal.
- **Vid roaming:** Du kan inte ta emot samtal om du befinner dig utanför hemoperatörens täckningsområde.

## Fråga om nedl.

Aktivera eller avaktivera avisering vid nedladdning av innehåll (s. 15).

## Nät



## Nätinfo

Hämta information om det nät som används för tillfället.

## Välj nät

Starta nätsökning. Detta är användbart om du **inte** befinner dig i hemoperatörens nät eller om du vill ansluta dig till ett **annat** nät.

## Autonät

Telefonen söker automatiskt och väljer nästa nät i listan över de prioriterade näten.

## Föredraget nät

Visa en lista med de prioriterade näten. Anpassa listan genom att ändra posterna till de nät du helst vill använda.

## Lägesväljare

Välj överföringsläge **Endast GSM/Endast UMTS** eller **Automatisk**.

Kontrollera att operatören stöder det valda läget.

## Snabbsökning

Återuppkopplingen till nätet sker snabbare.

## Tillbehör



### Headset

Profilen **Headset** aktiveras automatiskt när ett originalheadset ansluts.

### Ladda via USB

Telefonen laddas via USB när den ansluts till en dator via USB-kabel.

## Organiserare



## Kalender

I kalendern kan du mata in händelser. Du måste ställa in tid och datum för att kalendern ska fungera korrekt.

Du kan välja mellan dagsvy, veckovy och månadsvy. När du växlar vy är aktuell timme/dag/vecka markerad.

**Alt.** Öppna menyn och välj **Ny händelse/Ändra händelse**.

Mata in startdatum och -tid samt slutdatum och -tid. Larm/repetition kan ställas in för varje händelse. När tid och datum för händelsen inträffar startar ett larm som ljuder och visas i displayen.

Ett larm ljuder även om telefonen är avstängd.

## Röstmemo

Mer information finns i avsnittet om ljudinspelaren (s. 54).

## Tidszoner

Tidszonen kan väljas på världskartan eller i stadslistan (s. 50).

## Fjärrsynk.

Synkronisera data som är sparade på en fjärransluten server med telefonens data.

Innan du startar synkroniseringen bör du kolla **Aktiv profil**, **Synkläge** och **Program att synk**. Du kan konfigurera upp till fem olika profiler med en annan operatör, Internetadress, port och databas.

## Övrigt



## Min meny

Du kan skapa en egen meny med funktioner, telefonnummer från kontaktlistan eller tillämpningar som du använder ofta. Det finns en lista med tio förinlagda poster. Du kan ändra den om du vill.

## SIM-verktyg (tillval)

Via SIM-kortet kan operatören erbjuda specialtjänster som bankärenden, börsinformation etc.



Symbol för SIM-tjänster.

Om du vill ha mer information kan du vända dig till din operatör.

## Larmklocka

Larmklockan kan ställas in separat för varje dag i veckan. Larmet ljuder vid den inställda tidpunkten även om ringsignalen är avstängd. Tryck på en valfri knapp för att avsluta larmet.



Välj veckodag.

**Alt.**

Öppna menyn och välj  
Ställ in alarm.



Ställ in tiden (tt:mm).

**Alt.**

Öppna menyn och välj  
Spara.

### Varje dag

**Alt.**

Öppna menyn och välj  
Varje dag.

## Miniräknare

Inmatningsraden och två rader för beräkning finns i den övre halvan av displayen.



Mata in siffror.



Hoppa mellan funktioner.



Välj funktion.



Mata in siffror.



Använd funktionen. Re-  
sultatet beräknas och  
visas direkt.

## Enhetskonvert.

Du kan omvandla värden till andra enheter.



Välj ursprunglig måtten-  
het/valuta.



Växla till inmatnings-  
fältet.



Mata in det värde som ska  
omvandlas.



Växla till urvalsfältet.



Välj målenhet. Resultatet  
visas direkt.

Du kan använda båda  
inmatningsfälten omväxlande.



Öppnar miniräknaren  
med det värde som du har  
omvandlat.

## Valuta

Mata in en basvaluta som konverteringen ska ske till.


## Ljudspelare

Spela in ny

Välj.

Välj minnesplats om du har satt i Micro SD Card (s. 10):

Telefonminne/Minneskort

Välj förvald minnesplats och bekräfta med .



Växelvis inspelning/paus.

**Klar**

Avsluta inspelningen.

För uppspelning, se mediaspelaren (s. 54).

## Stoppur

Använd stoppuret för att mäta tid eller spara mellantider.



Start/stopp/återställning.

**Varv**

Växla till varvläge. I varvläget. Spara mellantid.

Efter ett stopp:

**Nollställ**

Nollställ tiden.

## Mediaspelare

Du kan använda ljuduppspelningen tillsammans med mediaspelaren även om luckan är stängd.

### Starta mediaspelaren

Stängd lucka



Välj att öppna mediaspelarens musikflik.

Du kommer direkt till fliken **Musik**.

### Öppen lucka

När du visar en bild/ett videoklipp eller lyssnar på en melodi, startar tillämpningen automatiskt mediaspelaren.

Starta via huvudmenyn:



Mediaspelarens funktioner styrs via fyra flikar: **Musik**, **Bilder**, **Video** och **Bokmärken**.



Välj flik.





Mediaspelaren innehåller filer som finns sparade i telefonens minne samt filer som finns sparade på Micro SD Card.



## Musik

På musikfliken finns bland annat MP3- och AAC-filer.


### Uppspelning med stängd lucka

(Endast om mediaspelaren är i förgrunden)



 /  Välj spår/spellista och bekräfta med  / .


 /  Uppspelning/paus beroende på aktuell status.

Under uppspelningen:




 Reglera volymen.

Om uppspelningen pausas:


 /  (inte i live stream) Hoppa till föregående/nästa spår eller spola bakåt/framåt i spåret.

 Avsluta uppspelningen och återgå till musikfliken.

### Uppspelning med öppen lucka


 /  Välj spår/spellista och bekräfta med .

Mediaspelaren har följande funktioner för musikuppspelning:

 Uppspelning/paus beroende på aktuell status.



 Tryck **kort**: Hoppa till föregående/nästa spår.

Håll **nedtryckt**: Spola bakåt/ framåt i aktuell spår.


 Reglera volymen.


## Bilder

Alla filer visas med miniatyrbild, filnamn och storlek.

 Välj fil och bekräfta med .

Följande funktioner kan tillämpas för en visad bild:

 Växla till helskärmsläge.


 Hoppa till föregående/ nästa bild i mappen.


### Zooma bild

**Alt.** Öppna menyn och välj zoomläge **Zooma in/Zooma ut/Anpassa t.l skärm**.

## Video

Mediaspelaren har följande funktioner för videouppspelning:

 Uppspelning/paus beroende på aktuell status.

 (endast lokal uppspelning, inte videostreaming)

Tryck **kort**: Snabbspela bakåt/framåt om funktionen stöds.

Håll **nedtryckt**: Hoppa till nästa/föregående nyckelruta.

 Reglera volymen.



## Bokmärken

Spela upp musik/videoklipp direkt från bokmärke. På fliken Bokmärken finns en lista över alla länkar med streaminginnehåll i telefonen och på Micro SD Card.

## Mina saker

För att organisera dina filer kan du ta hjälp av ett system som hanteras på ungefär samma sätt som filhanteraren i en dator. I **Mina saker** finns några mappar för olika datatyper för detta.

Tänk på att bilder och ljud kan vara skyddade (DRM, s. 15).

Du kan öppna **Mina saker** antingen från andra tillämpningar, t.ex. mediaspelaren, meddelanden eller via huvudmenyn:




Om **Micro SD Card** är isatt (s. 10) organiseras mappar/filer på en separat flik. Filer hanteras på samma sätt som filer sparade i telefonen.



Välj en flik (telefonens minne/Micro SD Card). En lista över mappar/filer visas.



Välj mapp/fil och bekräfta med .

Beroende på ditt val öppnas filen och respektive tillämpning eller så startas en nedladdning.

## Indexstruktur

Mapp	Innehåll/ alternativ	Format (t.ex.)
Ljud	Melodier, inspelning	mp3, aac+, m3u, mid, amr, wav
Bilder	Bilder	bmp, jpg, jpeg, png, gif
Video	Videoklipp	3gp
Teman	Ladda tema	*
Spel	Starta JAM och visa lista över nedladdade tillämpningar.	jar, jad
Program		*
Övrigt	Filer av andra medietyper, t.ex. textmoduler.	html, wml

# Mobile Phone Manager

MPM (Mobile Phone Manager) gör att du enkelt kan använda utökade telefonfunktioner via datorn. Telefonen och datorn kommunicerar via Bluetooth eller en datakabel. MPM erbjuder dig många olika funktioner:

Du kan hantera dina adress- och kontaktuppgifter och synkronisera dessa med andra telefoner (även Gigaset).

Med MPM kan du enkelt hantera dina musik- och ljudfiler, spellistor, ringsignaler och videoklipp. Med ett musklick kan du överföra innehållet på en hel musik-cd till telefonen som platsbesparande aac- eller mp3-filer av högsta kvalitet.

Med Mobile Modem Assistant kan du enkelt använda telefonen som ett modem hemma eller utomlands. Du kan samla ihop dina WAP-favoriter och på ett behändigt sätt flytta dem till telefonen.

Naturligtvis kan du även skapa säkerhetskopior av dina telefondata och inställningar på datorn. Med Phone Explorer har du lika enkel tillgång till filerna i telefonen som om de låg i en mapp på datorn.

Om du vill kan du låta programvaran göra rutinarbetet åt dig, t.ex. synkronisera dina kontakter, ladda ned dina nytagna foton eller uppdatera dina musikfiler.

MPM och en utförlig bruksanvisning och onlinehjälp finns på den cd-skiva som medföljde telefonen. Du kan ladda ned framtida versioner av programvaran från Internet på:

**[www.BenQ-Siemens.com/ef81](http://www.BenQ-Siemens.com/ef81)**

# Kundservice (Customer Care)

Vi erbjuder dig snabb och individuell rådgivning! Du har flera alternativ:

Vår onlinesupport på Internet:

**www.BenQ-Siemens.com/  
mobilephonescustomercare**

När du vill, varifrån du vill. Du kan få support för våra produkter dygnet runt. Här finns det ett interaktivt felsökningssystem, en sammanställning av de vanligaste frågorna samt svar på dessa. Det finns dessutom bruksanvisningar, och du kan ladda ned aktuella programvaruuppdateringar.

Se till att ha inköpskvitto, telefonens identifikationsnummer (IMEI, visas när du trycker \*#06#), programvaruversion (visas när du trycker \*#06# och välj fliken Konfiguration) och ev. kundnummer tillgängligt när du kontaktar kundservice.

Du kan få personlig information om vårt sortiment via vår hotline på telefon

**08-750 99 11.**

Behöver du teknisk support eller installationshjälp:

**Sverige.....0900 204 18 00**  
(Kostnad 10 kronor/minut, gäller för fast telefoni)

Där kan du tala med kvalificerad personal som kan ge dig information om våra produkter och deras installation.

I vissa länder kan inte produkten repareras eller bytas ut om den har sålts av någon annan än våra auktoriserade återförsäljare.

Om reparation skulle bli nödvändig samt vid ev. garantianspråk kan du få snabb och tillförlitlig hjälp via våra servicecentra:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00
Argentina .....	0 81 02 22 66 24
Australien .....	13 00 66 53 66
Bahrain .....	40 42 34
Bangladesh .....	0 17 52 74 47
Belgien .....	0 78 15 22 21
Bolivia .....	0 21 21 41 14
Bosnien-Hercegovina .....	0 33 27 66 49
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgarien.....	02 73 94 88
Chile.....	8 00 53 06 62
Colombia.....	01 80 07 00 66 24
Danmark .....	35 25 65 29
Dubai .....	0 43 96 64 33
Ecuador .....	18 00 10 10 00
Egypten.....	0 23 33 41 11
Elfenbenskusten .....	05 02 02 59
Estland.....	6 30 47 97
Filippinerna .....	0 27 57 11 18
Finland .....	09 22 94 37 00
Frankrike.....	01 56 38 42 00
Förenade arabemiraten .....	0 43 66 03 86
Grekland .....	80 11 11 11 16
Hongkong .....	28 61 11 18
Indien .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien .....	0 21 46 82 60 81
Irland.....	18 50 77 72 77
Island .....	5 20 30 00
Italien .....	02 24 36 44 00
Jordanien .....	0 64 39 86 42
Kambodja.....	12 80 05 00
Kanada .....	1 88 87 77 02 11
Kenya.....	2 72 37 17
Kina.....	40 08 88 56 56
Kroatien .....	0 16 10 53 81
Kuwait .....	2 45 41 78
Lettland .....	7 50 11 18
Libanon .....	01 44 30 43
Libyen .....	02 13 50 28 82
Litauen .....	8 70 07 07 00
Luxemburg.....	43 84 33 99
Makedonien .....	0 23 13 18 48
Malaysia.....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta .....	+ 35 32 14 94 06 32

---

Marocko .....	22 66 92 09	Taiwan .....	02 23 96 10 06
Mauritius .....	2 11 62 13	Thailand .....	0 27 22 11 18
Mexiko .....	01 80 07 11 00 03	Tjeckien .....	2 33 03 27 27
Nederländerna .....	0 90 03 33 31 00	Tunisien .....	71 86 19 02
Nigeria .....	0 14 50 05 00	Turkiet .....	0 21 64 59 98 98
Norge .....	22 70 84 00	Tyskland .....	0 18 05 33 32 26
Nya Zeeland .....	08 00 27 43 63	Ukraina .....	8 80 05 01 00 00
Oman .....	79 10 12	Ungern .....	06 14 71 24 44
Pakistan .....	02 15 66 22 00	Uruguay .....	00 04 05 46 62
Paraguay .....	8 00 10 20 04	USA .....	1 88 87 77 02 11
Peru .....	0 80 05 24 00	Venezuela .....	0 80 01 00 56 66
Polen .....	08 01 30 00 30	Vietnam .....	84 89 20 24 64
Portugal .....	8 08 20 15 21	Zimbabwe .....	04 36 94 24
Qatar .....	04 32 20 10	Österrike .....	05 17 07 50 04
Rumänien .....	02 12 09 99 66		
Ryssland .....	8 80 02 00 10 10		
Saudiarabien .....	0 22 26 00 43		
Schweiz .....	08 48 21 20 00		
Serbien .....	01 13 07 00 80		
Singapore .....	62 27 11 18		
Slovakien .....	02 59 68 22 66		
Slovenien .....	0 14 74 63 36		
Spanien .....	9 02 11 50 61		
Storbritannien .....	0 87 05 33 44 11		
Sverige .....	0 87 50 99 11		
Sydafrika .....	08 60 10 11 57		

# Skötsel och underhåll

Din telefon har designats och tillverkats med omsorg och bör behandlas på samma sätt. Om du följer nedanstående råd, kommer du att få mycket glädje av din telefon under lång tid.

- Utsätt inte telefonen för väta eller fukt. Nederbörd, fukt och vätskor innehåller mineraler som gör att rost bildas på de elektriska kretsarna. Om telefonen ändå skulle utsättas för fukt, bör du koppla loss den från eventuell strömförsörjning för att undvika elektrisk chock. Placera inte telefonen (inte ens för att torka den) på/i en värmekälla som mikrovågsugn, ugn eller element. Telefonen kan bli överhettad och explodera.
- Använd eller förvara inte telefonen i dammig eller smutsig miljö. Telefonens rörliga delar kan skadas av detta och höljet kan bli deformerat och missfärgat.
- Förvara inte telefonen i utrymmen med för hög temperatur (t.ex. på instrumentpanelen i en bil på sommaren). Höga temperaturer kan leda till att livslängden hos elektroniska enheter förkortas eller till att batterierna skadas. Vissa syntetiska material kan deformeras eller smälta.
- Förvara inte telefonen i utrymmen med för låg temperatur. När telefonen har förvarats i för kall miljö och sedan värms upp till sin normala drifttemperatur igen, kan fukt bildas inuti telefonen och skada kretskortet.
- Låt inte telefonen falla till marken/golvet, utsätt den inte för stötar och slag, skaka den inte. Vid sådan ovarsam behandling kan telefonens kretskort skadas.
- Använd inte frätande kemikalier eller starka rengöringsmedel när du rengör telefonen.

Alla ovanstående anvisningar gäller i lika mån för telefon, batteri, laddningsapparat och alla tillbehör. Om någon av dessa delar inte fungerar korrekt kan du få snabb och tillförlitlig hjälp från våra servicecenter.

## Kvalitetsförklaring – batterier

Kapaciteten försämras lite vid varje laddning/urladdning. Kapaciteten minskar även gradvis om batteriet förvaras i för hög eller för låg temperatur. Därför kan drifttiden för mobiltelefonen förkortas avsevärt även om batteriet är helt laddat.

Batteriet är dock konstruerat så att det fortfarande kan laddas upp och laddas ur inom sex månader efter inköpsdatum. Efter dessa sex månader rekommenderar vi att du ersätter batteriet om dess prestanda skulle minska avsevärt. Köp endast originalbatterier.

## Kvalitetsförklaring – display

På grund av tekniska orsaker kan i vissa undantagsfall små punkter i avvikande färg visas i displayen.

Observera att det i regel inte beror på något fel när en bildpunkt visas ljusare eller mörkare.

# Specifikationer

## Överensstämmelse-deklaration

Härmed intygar BenQ Mobile att den telefon som beskrivs i denna handbok uppfyller alla grundläggande krav och andra tillämpliga bestämmelser i EU:s direktiv om radioutrustning och teleterminal-utrustning 99/5/EG. Berörd överensstämmelse-deklaration har under-tecknats. En kopia av originalet kan erhållas via Hotline eller:

[www.BenQMobile.com/conformity](http://www.BenQMobile.com/conformity)

CE 0168

## Tekniska data

UMTS-klass:	3 (0,25 watt)
Frekvensområde:	1 920 - 2 170 MHz (Band I)
GSM-klass:	4 (2 watt)
Frekvensområde:	880-930 MHz
GSM-klass:	1 (1 watt)
Frekvensområde:	1 710-1 880 MHz
GSM-klass:	1 (1 watt)
Frekvensområde:	1 850-1 990 MHz
Vikt, telefon:	110 g
Vikt, laddare:	55 g
Vikt, headset:	20 g
Vikt, USB-kabel:	70 g
Storlek:	94 x 51 x 15,9 mm (80 ccm)
Li-Jon-batteri:	950 mAh
SIM-kort:	3,0/1,8 V

### Telefonens kännetecken

Följande uppgifter är viktiga om du skulle förlora telefonen eller SIM-kortet:

SIM-kortets nummer (står på kortet):

.....

Telefonens 15-siffriga nummer  
(under batteriet):

.....

Telefonnummer till operatörens kundtjänst:

.....

### Vid förlust

Om du förlorar din telefon och/eller SIM-kortet bör du omedelbart kontakta din operatör för att förhindra obehörig användning.

## Drifftid

Drifftiden beror på hur telefonen används: Extrema temperaturer förkortar tiden i viloläge märkbart. Undvik därför att lägga telefonen i solen eller på en värmekälla.

### Samtalstid

- UMTS: upp till 210 minuter
- GSM: upp till 270 minuter

### Tid i viloläge

- UMTS: upp till 250 timmar
- GSM: upp till 300 timmar

Utförd åtgärd	Tid (min)	Förkortning av tiden i viloläge med
Ringa samtal	1	30-90 minuter
Belysning *	1	50 minuter
Nätsökning	1	15 minuter
* Knaptryckning, spel, Organizer etc.		

# SAR

## Europeiska Unionen (RTTE) och internationellt (ICNIRP)

INFORMATION OM EXPONERING FÖR RADIOFREKVENNS/SAR (SPECIFIC ABSORPTION RATE)

DENNA MODELL UPPFYLLER DE INTERNATIONELLA RIKTLINJERNA FÖR EXPONERING FÖR RADIOVÅGOR

Din mobiltelefon är en radiosändare och radiomottagare. Den är utformad för att inte överskrida de gränser för exponering för radiovågor som rekommenderas av internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer har utvecklats av den oberoende vetenskapliga organisationen ICNIRP och omfattar säkerhetsmarginaler framtagna för att säkerställa alla människors säkerhet oavsett ålder och hälsa.

Riktlinjerna använder ett mått som är känt som SAR (Specific Absorption Rate). SAR-gränsen ligger på 2 W/kg för mobiltelefoner och ingår i den europeiska standarden EN 50360 samt övriga nationella standarder. CE-märkningen bekräftar att produkten uppfyller EU-kraven.

Det högsta SAR-värde som har uppmätts när denna mobiltelefon har testats vid örat är **0,37 W/kg**<sup>1</sup>. Eftersom mobiltelefoner erbjuder en rad funktioner kan de användas i andra positioner än mot huvudet, t.ex. mot kroppen. I dessa fall krävs ett avstånd från kroppen på **1,0 cm**.

SAR mäts när mobiltelefonen sänder på sin högsta effektnivå. Därför är den faktiska SAR-nivån för telefonen under normal drift betydligt lägre än det värde som anges

ovan. Dessa beror på att telefonen har utformats för att automatiskt ändra effektnivå så att den bara använder den lägsta effekt som krävs för att nå nätverket.

Världshälsoorganisationen (WHO) har konstaterat att det nuvarande vetenskapliga kunskapsläget inte medför något behov av särskilda försiktighetsåtgärder vid användning av mobiltelefoner. Om du ändå vill minska exponeringen kan du göra detta genom att begränsa samtalslängden eller använda en handsfree-enhet för att hålla mobiltelefonen på avstånd från huvudet och kroppen.

Mer information finns på Världshälsoorganisationens webbplats ([www.who.int/emf](http://www.who.int/emf)) och BenQ Mobile webbplats ([www.BenQMobile.com](http://www.BenQMobile.com)).

1 Testerna utförs enligt internationella riktlinjer.

# Producentens Garanti

Användaren skall beviljas garanti av tillverkaren, utan att återförsäljarens skyldigheter därmed påverkas, enligt de villkor som anges nedan:

- Om nya enheter och tillhörande komponenter uppvisar defekter, som är ett resultat av tillverknings- och/eller materialfel, inom 24 månader efter köpet skall BenQ, efter eget godtycke och utan kostnad, antingen ersätta enheten med en likvärdig enhet som motsvarar enhetens aktuella utförande, eller reparera den aktuella enheten. Delar som utsätts för normalt slitage (t.ex. batterier, knappsats, hölje, smådelar tillhörande höljet, skyddsodral – i den mån dessa ingår i leveransomfattningen) omfattas av garantin under sex månader från inköpsdatum.
- Garantin gäller inte om felet på utrustningen har orsakats av felaktig användning, eller underlåtande att följa den information som finns i användarhandboken.
- Garantin omfattar inte tjänster som utförs av auktoriserade återförsäljare eller kunden själv (t.ex. installation, konfiguration, nedladdning av programvara). Användarhandböcker och sådan programvara som medföljer på ett separat datamedium omfattas inte heller av garantin.
- Inköpskvitto där inköpsdatum framgår skall uppvisas vid garantianspråk. Garantianspråk skall göras inom två månader från det datum då fel som omfattas av garantin upptäcks.
- Äganderätten till enheter eller komponenter som ersatts och returnerats till BenQ skall övergå till BenQ.

- Garantin gäller nya enheter som köpts inom den Europeiska unionen. För enheter köpt i Sverige utfärdas garantin av BenQ Norway AS filial Sweden, c/o Siemens AB, S-194 87 Upplands Väsby.
- Garantianspråk som skiljer sig från eller som sträcker sig utöver anspråk som anges i denna garanti är inte giltiga. BenQ är inte ansvarigt för driftstörningar, förlorad vinst eller förlust av data, ytterligare programvara eller annan information, som laddats ned av kunden.
- Om skadan inte omfattas av garantin, förbehåller sig BenQ rätten att fakturera kunden för ersättningsprodukten eller reparationen. Detta sker först efter kundens godkännande av kostnadsförslag.
- Ovanstående villkor innebär ingen förändring av bevisbördan till kundens nackdel.

Vid garantianspråk kontaktar du vår onlinesupport på Internet **[www.BenQ-Siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.BenQ-Siemens.com/mobilephonescustomercare)** eller vår telefonservice. Du hittar telefonnumret i bruksanvisningen.



# Licensavtal

Detta Licensavtal ("Avtalet") är ett avtal mellan Er och BenQ Mobile GmbH & Co. OHG ("BenQ"). Avtalet ger Er rätt att enligt de villkor som anges nedan använda den Licensierade Programvaran, definierad i punkt 1 nedan, som Ni kan ha fått med Er telefon, eller lagrad på en CD-ROM-skiva, skickad till Er via e-post eller någon annan elektronisk väg, nerladdad från BenQ webbsidor eller servrar eller från någon annan källa.

Läs detta Avtal noggrant innan Ni börjar använda telefonen. Genom att använda telefonen eller installera, kopiera och/eller använda den Licensierade Programvaran, bekräftar Ni att Ni har läst och förstått Avtalet och förbinder Er att följa de villkor som anges nedan. Ni godkänner dessutom att om BenQ eller någon av BenQ licensgivare ("Licensgivare") behöver vidta rättsliga eller övriga åtgärder för att förverkliga sina rättigheter enligt detta Avtal, har BenQ och/eller dess Licensgivare rätt att i tillägg till övriga ersättningar ytterligare kräva rimliga advokatarvoden, -kostnader och -utgifter av Er. Om Ni inte godkänner alla villkor i detta Avtal skall Ni inte installera eller använda den Licensierade Programvaran. Detta Avtal blir tillämpligt på alla uppdateringar, utgåvor, omarbetningar eller förbättringar av den Licensierade Programvaran.

**1. LICENSIERAD PROGRAMVARA** – I detta Avtal avses med termen "Licensierad Programvara" kollektivt: alla programvaror i telefonen, allt sådant innehåll i diskett/disketter, CD-ROM-skiva/skivor, e-post och i dess bilagor eller övriga medier, inklusive sådant som mottagits trådlöst, och i samband med vilket detta Avtal har levererats, inkluderande program och uppgraderingar samt omarbete-

de versioner, uppdateringar, tillägg och möjliga kopior av den Licensierade Programvaran av BenQ eller övriga tillverkare, som nedladdats från BenQ webbsidor eller servrar eller från andra källor.

**2. UPPHOVSRÄTT** – Den Licensierade Programvaran och alla relaterade rättigheter, utan begränsning, inbegripande äganderätt till denna, ägs av BenQ, dess Licensgivare eller koncernbolag. Rättigheterna skyddas av internationella fördrag och samtliga tillämpliga nationella lagar. Detta Avtal överför inte rättigheter till den Licensierade Programvaran, dess äganderätt eller rätt att anskaffa sådan till Er. Den Licensierade Programvarans struktur, uppbyggnad, data och koder är värdefulla affärshemligheter och konfidentiell information som tillhör BenQ, dess Licensgivare eller koncernbolag. Ni måste kopiera och bifoga upphovsrättsmeddelandena med alla tillåtna kopior som Ni framställer av den Licensierade Programvaran.

**3. LICENS OCH ANVÄNDNING** – BenQ beviljar Er en begränsad, icke-överförbar rätt att i egenskap av slutanvändare installera den Licensierade Programvaran eller använda den Licensierade Programvara som är installerad i telefonen. Den Licensierade Programvaran är licensierad tillsammans med telefonen som en enskild integrerad produkt och kan användas tillsammans med telefonen endast i enlighet med dessa licensvillkor.

**4. LICENSRESTRIKTIONER** – Ni får inte kopiera, distribuera eller skapa härledda arbeten från den Licensierade Programvaran med undantag av följande:

(a) Ni får göra en kopia av den Licensierade Programvaran, exklusive dokumentationen, i syfte att utgöra en säkerhetskopior av originalet. Alla andra kopior som Ni gör av den Licensierade Programvaran strider mot detta Avtal.

(b) Ni får inte använda, förändra eller överföra rätten att använda den Licensierade Programvaran på annat vis än tillsammans med den medföljande maskinvaran eller kopia den Licensierade Programvaran på annat vis än vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal.

(c) Ni får inte underlicensiera, hyra ut eller leasa den Licensierade Programvaran.

(d) Ni får inte demolera, kompilera eller redigera de program som ingår i den Licensierade Programvaran med undantag för och endast i den mån som en sådan aktivitet uttryckligen tillåts i tillämplig lag oaktat denna begränsning.

Delar av den Licensierade Programvaran kan ha tillhandahållits av tredje parter och kan omfattas av separata licensvillkor. Sådana villkor har framställts i andra dokument.

5. MISSBRUK AV DEN LICENSIERADE PROGRAMVARAN ELLER DATA SOM GENERERATS AV DEN LICENSIERADE PROGRAMVARAN ÄR STRÄNGT FÖRBUDET AV BenQ, MISSBRUK KAN STRIDA MOT TYSKLANDS, FÖRENTA STATERNAS OCH ÖVRIGA LÄNDERS LAGAR OCH KAN LEDA TILL BETYDANDE SKADESTÅNDSANSVAR – På basis av detta Avtal är Ni ensam ansvarig för missbruk av den Licensierade Programvaran och Ni bär ansvar för det fall att Ni använder den Licensierade Programvaran i strid med detta Avtal. Ni är också förpliktad att använda den Licensierade Programvaran i enlighet med begränsningarna i detta Avtal.

6. UPPHÖRANDE AV AVTALET – Detta Avtal gäller från den första dag Ni installerar, kopierar eller på annat vis använder den Licensierade Programvaran. Ni kan säga upp denna licens när som helst genom att radera eller förstöra den Licensierade Programvaran, alla dess säkerhetskopior och allt relaterat material som BenQ har försett Er med. Era licensrättigheter upphör automatiskt och omedelbart utan föregående uppsägning om Ni underlåter att iaktta något av villkoren i detta Avtal. Rättigheterna och skyldigheterna i punkt 2, 5, 6, 7, 9, 12 och 13 av detta Avtal gäller även efter att detta Avtal har upphört att gälla.

7. NI GODKÄNNER ATT DEN LICENSIERADE PROGRAMVARAN LEVERERAS "I BEFINTLIGT SKICK" OCH ATT VARKEN BenQ ELLER NÅGON AV DESS LICENSGIVARE LÄMNAR NÅGRA SOM HELST GARANTIER ELLER FÖRSÄKRINGAR, DIREKTA ELLER INDIREKTA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL GARANTIER FÖR DEN LICENSIERADE PROGRAMVARANS SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL ELLER ATT DEN LICENSIERADE PROGRAMVARAN INTE UTGÖR INTRÅNG I TREDJE PARTS PATENT, UPPHOVSRETT, VARUMÄRKEN ELLER ÖVRIGA RÄTTIGHETER. BenQ, DESS LICENSGIVARE ELLER ANDRA PARTER LÄMNAR INGEN GARANTI FÖR ATT FUNKTIONERNA SOM INGÅR I DEN LICENSIERADE PROGRAMVARAN UPPFYLLER ERA KRAV ELLER ATT ANVÄNDNINGEN AV DEN LICENSIERADE PROGRAMVARAN FUNGERAR UTAN AVBROTT ELLER DEFEKTER OCH BenQ OCH DESS LICENSGIVARE AVSÄGER SIG HÄRMED ALLT ANSVAR PÅ GRUND AV DETTA. INGEN MUNTIG ELLER SKRIFTLIG INFORMA-

TION ELLER RÅDGIVNING SOM LÄMNATS AV EN REPRESENTANT FÖR BenQ UTGÖR NÅGON GARANTI ELLER INVERKAR PÅ DENNA ANSVARFRISKRIVNINGSKLAUSUL. NI PÅTAR ER ALLT ANSVAR FÖR ATT UPPNÅ DE RESULTAT SOM NI EFTERSTRÄVAR SAMT DÄRI ANSLUTNA MONTERINGAR, ANVÄNDNINGAR OCH RESULTAT.

8. INGA ANDRA SKYLERHETER – Detta Avtal påför inga andra skyldigheter för BenQ än vad som specifikt definierats här.

9. ANSVARSBEGRÄNSNING. BenQ, DESS ARBETSTAGARE, LICENSIVARE, KONCERNBOLAG ELLER AGENTER ÄR INTE UNDER NÅGRA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER ANSVARIGA FÖR NÅGRA DIREKTA SKADOR, VINSTFÖRLUSTER, INFORMATION ELLER AFFÄRSVERKSAMHET, ELLER KOSTNADER ÅSAMKADE GENOM ANSKAFFANDE AV ERSÄTTNINGSPRODUKTER ELLER TJÄNSTER, EGENDOMSSKADOR, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHET ELLER FÖR NÅGRA ANDRA INDIREKTA, SÄRSKILDA, TILLFÄLLIGA, SKADOR AV STRAFFBAR NATUR ELLER EKONOMISKA SKADOR, SOM UPPKOMMIT AV VILKEN SOM HELST OMSTÄNDIGHET SOM ANSLUTER SIG TILL DETTA AVTAL ELLER AV ANVÄNDNINGEN AV DEN LICENSIERADE PROGRAMVAREN ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA DENNA ÄVEN OM BenQ SKULLE HA VARNAT FÖR MÖJLIGHETERNA TILL SÅDANA SKADOR. ANSVARSBEGRÄNSNINGEN GÄLLER INTE OM OCH I DEN UTSTRÄCKNING BenQ HAR ANSVAR PÅ GRUND AV TILLÄMPLIG TVINGANDE LAG, SÅSOM LAGEN OM PRODUKTANSVAR ELLER I SAMBAND MED UPPSÄTLIGT MISSBRUK, PERSONSKADA ELLER DÖDSFALL.

10. TEKNISK SUPPORT – BenQ och dess Licensgivare har ingen skyldighet att förse Er med teknisk support såvida detta inte avtalats separat och skriftligen mellan Er och BenQ eller den relevanta Licensgivaren.

BenQ och i tillämpliga fall den Licensierade Programvarans Licensgivare av skall ha rätt att använda all feedback från Er till följd av Er tillgång till och Er användning av den Licensierade Programvaran för alla syften, inklusive (men inte begränsat till) tillverkning, marknadsföring och underhåll eller support av produkter och tjänster.

11. EXPORTBEGRÄNSNINGAR – Den Licensierade Programvaran kan inbegripa teknisk data och krypterad programvara och lyder under Tysklands, Europeiska Unionens och Förenta staternas exportbegränsningar och därför kan dess export eller import till andra länder vara begränsad. Ni godkänner att strikt följa alla tillämpliga import- och exportlagar och -regler. Ni godkänner uttryckligen, i den mån som förutsätts av Förenta staternas exportadministrations regler (EAR), att Ni inte skall avslöja, exportera eller återexportera den Licensierade Programvaran eller någon del av denna som levereras under detta Avtal till (a) Kuba, Iran, Irak, Libyen, Nordkorea, Sudan, Syrien eller något annat land (inklusive en medborgare eller invånare i sådant land) till vilket Förenta staterna har begränsat eller förbjudit exporten av varor och tjänster.

12. TILLÄMPLIG LAG OCH BEHÖRIG DOMSTOL – Tysk lagstiftning är tillämplig på detta Avtal. Ingen jurisdiktions lagvalsregler skall vara tillämpliga på detta Avtal. Tvister som uppstått på grund av eller i anslutning till detta Avtal skall avgöras av domstolen i München, förutsatt att Ni är köpman.

13. ÖVRIGA VILLKOR – Detta Avtal utgör avtalet i sin helhet mellan Er och BenQ gällande den Licensierade Programvaran och (i) ersätter alla tidigare eller samtidiga muntliga eller skriftliga förbindelser, förslag och framställningar med hänsyn till dess innehåll, och (ii) blir tillämpligt framom alla stridande villkor eller tilläggsvillkor i alla bekräftelser eller motsvarande kommunikationer mellan samma parter under giltighetstiden för denna Licens. Utan begränsning av det ovanstående kan vissa av BenQ produkter kräva att Ni godkänner ytterligare villkor genom en on-line "knappptrycknings" licens (s.k. click-wrap-licens) och sådana villkor kompletterar detta Avtal. Om något villkor i detta Avtal anses ogiltigt skall alla övriga villkor förbli i kraft, såvida inte denna giltighet skulle omintetgöra syftet med detta Avtal, och detta Avtal skall göras gällande i full utsträckning så långt tillåtet i enlighet med tillämplig lag. Ingen ändring av detta Avtal är bindande, såvida det inte är skriftligt och undertecknat av en vederbörlig auktoriserad representant för vardera parten. Detta Avtal skall vara bindande och gälla arvingar, efterträdare och rättsinnehavare till parterna. Om någon av parterna underlåter att hävda någon rätt som uppkommit p.g.a. att den andra parten brutit mot något villkor i detta Avtal, innebär inte detta att parten avsäger sig rätten vid framtida överträdelse eller någon annan rättighet enligt detta Avtal. Trots det som strider mot detta Avtal kan BenQ och/eller dess Licensgivare hävda sina rättigheter, inklusive men inte begränsat till upphovsrätt, varumärke eller firmamn, i enlighet med lagstiftningen i vart och ett land.

# Sakregister

## A

Anslutbarhet.....	45
Anslutningsprofiler .....	46
Apparatkod.....	19
Auto knapplås.....	50
Autotid .....	50

## B

Bakgrund (display).....	45
Batteri	
drifftid.....	12, 61
kvalitetsförklaring.....	60
ladda.....	11
sätta i.....	10, 11
ta ut .....	11

## Bild

mediaspelaren.....	55
ta .....	34

Bluetooth® .....	45
------------------	----

## Bokmärke

mediaspelaren.....	56
WAP.....	43

## C

### Cell Broadcast (CB)

inställningar .....	41
ta emot .....	38
Customer care .....	58

## D

Dataräknare.....	46
Datoranslutning.....	20
Datumformat.....	50
Digital Rights Management .....	15
Direktmeddelande .....	37
Display .....	45
bakgrund.....	45
hälsning .....	45
ljusstyrka.....	45
logotyp.....	45
skärmläckare.....	45
språk .....	49
strömbesparing .....	45
symboler .....	9

Distributionslista .....	32
Drifftid .....	12
batteri.....	61
DTMF-toner (tonföljd).....	29
Dölj ID på/av .....	47

## E

Endast detta SIM .....	51
Endast skyddat SIM.....	50
Enhetshanterare.....	49
Enhetskonverterare .....	53
E-post	
inställningar.....	41
skapa .....	37
ta emot.....	38

## F

Fax/data .....	47
Filsystem.....	49
Fjärsynkronisering .....	52
Flerpartssamtal.....	27
Flikar .....	16
Fråga vid nedladdning av innehåll.....	51
Förebygga oavsiktlig aktivering.....	20
Förlust av telefon/SIM-kort.....	61

## G

Genvägar .....	47
GPRS .....	46

## H

Handsfreeamtal .....	25
Headsetinställningar.....	52
Huvudmenyn .....	16
Hälsning.....	45

## I

IMEI-nummer .....	49
Infoljud .....	49
Inkorgen .....	37
Inmatningsspråk.....	21, 49
Inställningar .....	44
anslutbarhet .....	45
display .....	45
genvägar .....	47
klocka .....	50

Inställningar		
nät	51	
profiler	44	
ringsignaler	44	
samtalsinställningar	47	
säkerhet	50	
telefon	49	
teman	44	
tillbehör	52	
vibrator	45	
Internet	42	
profiler	46	
<b>J</b>		
Jokertecken	30	
<b>K</b>		
Kalender	52	
larm	52	
Kamera	34	
inställningar	34	
ta bild/spela in videoklipp	34	
Klocka	50	
Knappljud	49	
Knapplås	6	
automatiskt	50	
stängd lucka	4	
Kontakter	29	
distributionslista	32	
grupper	31	
ny post	30	
ny SIM-post	31	
Kort meddelande (SMS)	36	
Kostnad	34	
Kundservice (Customer Care)	58	
<b>L</b>		
Laddningstid	12	
Larmklocka	53	
Licensavtal	64	
Ljudinspelare	54	
Ljusstyrka	45	
Logotyp	45	
Lucka		
autosvar	48	
öppna/stänga	7	
Lurvolym	24	
Lägesväljare	51	
<b>M</b>		
Mallar	23	
Markeringsläge	18	
Meddelande		
direktmeddelande	37	
e-post	37	
MMS	36	
SMS	36	
Mediaspelaren	54	
bilder	55	
bokmärke	56	
musik	55	
videoklipp	55	
Micro SD Card	10	
Mikrofon på/av	28	
Mina saker	56	
Miniräknare	53	
Minnesassistenten	17	
Minneskort	10	
Missade samtal (samtalslista)	33	
MMS		
inställningar	40	
skapa	36	
ta emot	37	
Mobile Phone Manager	57	
Mottagningsignal	15	
Musik	55	
<b>N</b>		
Navigeringsknapp	16	
Nedladdning	43	
Nummerrepetition	24	
Nät	51	
autonät	51	
föredraget nät	51	
info	51	
lägesväljare	51	
snabbsökning	51	
välja	51	
Nödnummer	14	
<b>O</b>		
Offlineläge	13	
Organizer	52	

<b>P</b>	
Parkera samtal .....	25, 28
Pendla mellan samtal .....	25
PIN	
apparatkod .....	19
kontroll .....	19
mata in .....	13
ändra .....	19
PIN 2 .....	19
Profiler .....	44
PUK, PUK 2 .....	19
<b>R</b>	
Riktnummer .....	24
Ringa samtal .....	23
Ringsignaler .....	44
Röstbrevlåda .....	42
Röstmeddelande (röstbrevlåda) .....	42
Röstminne .....	52
Röstuppringning .....	33
aktivera .....	33
spela in röstmärke .....	33
<b>S</b>	
Samtal	
alternativ .....	27
avsluta .....	24
avvisa .....	25
besvara/avsluta .....	24
flerpartssamtal .....	27
kostnad .....	34
parkera .....	25
pendla (växla) .....	25
sekretess .....	28
vidarekoppla .....	47
video .....	23
väntande .....	26
Samtal väntar på/av .....	47
Samtalslistor .....	33
Samtalstid (batteri) .....	61
Sekretess (mikrofon av) .....	28
SIM-kort	
häva spärr .....	20
sätta i .....	10
verktyg .....	53
Skapa meddelanden .....	36
Skiftlägeskänslighet (T9) .....	21
Skriva text	
inmatningsspråk .....	21
med T9 .....	21
redigeringsmeny .....	21
utan T9 .....	20
Skärmläckare .....	45
Skötsel av telefonen .....	60
Slå nummer med sifferknapparna .....	24
Slå på/stänga av telefonen .....	13
SMS	
inställningar .....	40
skapa .....	36
ta emot .....	37
Snabb listsökning .....	17
Snabbval .....	47
SOS .....	14
Specialtecken .....	21
Specifikationer .....	61
Spel .....	44
Språk .....	49
Spärrar .....	51
Standardfunktioner .....	17
Stoppur .....	54
Strömbesparing .....	45
Symboler .....	9
Symboler i bruksanvisningen .....	15
Säkerhet	
inställningar .....	50
sifferkoder .....	19
Säkerhetsanvisningar .....	2
<b>T</b>	
T9	
på/av .....	49
skriva text .....	21
Tekniska data .....	61
Telefon	
drifttid .....	61
inställningar .....	44
tekniska data .....	61
översikt .....	4
Telefonens identitetsnr (IMEI) .....	49
Telefonsvare (hos operatören) .....	42
Teman .....	44
Textmodul .....	23
Tid i viloläge .....	12, 61
Tid/datum .....	14, 50

Tid/kostnad .....	34
Tidformat .....	50
Tidszon .....	14, 50
Tillbehör .....	52
Tonföljder (DTMF).....	29
Tyst larm .....	45

**U**

Underhåll av telefonen.....	60
-----------------------------	----

**V**

Valfri svarsknapp.....	48
Vibrator .....	45
Vidarekoppla samtal.....	47
Videoklipp	
mediaspelaren.....	55
spela in.....	34
Videosamtal	
alternativ.....	27
avsluta .....	24
besvara .....	24
inställningar .....	48
knapp.....	5
Viloläge .....	14
Visa klocka.....	50
Volym	
lurvolym.....	24
Väntetid .....	46
Växla mellan uppgifter .....	18
knapp.....	5

**W**

WAP .....	42
WAP-push.....	38
Webbläsare .....	42

**Å**

Återställning.....	49
--------------------	----

**Ö**

Överensstämmelsedeklaration.....	61
Översikt över telefonen .....	4
Övrigt.....	52